



2017/0102(COD)

6.11.2017

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 362 – 705

Návrh správy
Helga Trüpel
(PE610.547v01-00)

Európsky zbor solidarity

Návrh nariadenia
(COM(2017)0262 – C8-0162/2017 – 2017/0102(COD))

Pozmeňujúci návrh 362
Helga Trüpel

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou

7. „umiestnenie dobrovoľníckych tímov“ je umiestnenie, ktoré tímom účastníkov **Európskeho zboru** solidarity z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Pozmeňujúci návrh

7. „umiestnenie dobrovoľníckych tímov“ je umiestnenie, ktoré tímom účastníkov **Európskej iniciatívy** solidarity z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov **v spolupráci s verejnými orgánmi, neziskovými organizáciami, nadáciami a sociálnymi podnikmi** počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou

7. „**umiestnenie** dobrovoľníckych tímov“ je **umiestnenie, ktoré** tímom **účastníkov Európskeho zboru solidarity** z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Pozmeňujúci návrh

7. „**projekt** dobrovoľníckych tímov“ je **projekt, ktorý** tímom **dobrovoľníkov Európskej dobrovoľníckej služby**+ z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov **v spolupráci s verejnými orgánmi, neziskovými organizáciami, nadáciami a sociálnymi podnikmi** počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou

7. „umiestnenie dobrovoľníckych tímov“ je umiestnenie, ktoré tímom účastníkov *Európskeho zboru solidarity* z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Pozmeňujúci návrh

7. „umiestnenie dobrovoľníckych tímov“ je umiestnenie **v oblasti solidarity**, ktoré tímom účastníkov *Európskej dobrovoľníckej služby+* z rôznych účastníckych krajín umožňuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v záujme spoločného cieľa, a to realizovaním manuálnych alebo duševných úloh v rámci užitočných verejnoprospešných projektov počas obdobia v rozmedzí od dvoch týždňov do dvoch mesiacov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 365
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis, Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou

8. „*stáž*“ je obdobie pracovnej praxe v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná organizáciou v úlohe hostiteľského subjektu vo vzťahu k účastníkovi *Európskeho zboru solidarity*, pričom táto pracovná prax vychádza z písomnej dohody o vykonávaní stáže obsahujúcej prvok vzdelávania a odbornej prípravy a jej cieľom je získať praktické a odborné skúsenosti v záujme zvýšenia zamestnateľnosti a uľahčenia prechodu do riadneho zamestnania;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 366
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8. „*stáž*“ je obdobie pracovnej praxe v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná organizáciou v úlohe hostiteľského subjektu vo vzťahu k účastníkovi Európskeho zboru solidarity, pričom táto pracovná prax vychádza z písomnej dohody o vykonávaní stáže obsahujúcej prvok vzdelávania a odbornej prípravy a jej cieľom je získať praktické a odborné skúsenosti v záujme zvýšenia zamestnateľnosti a ul'ahčenia prechodu do riadneho zamestnania;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

8. „*stáž*“ je obdobie pracovnej praxe v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná organizáciou v úlohe hostiteľského subjektu vo vzťahu k účastníkovi Európskeho zboru solidarity, pričom táto pracovná prax vychádza z písomnej dohody o vykonávaní stáže obsahujúcej prvok vzdelávania a odbornej prípravy a jej cieľom je získať praktické a odborné skúsenosti v záujme zvýšenia zamestnateľnosti a ul'ahčenia prechodu do riadneho zamestnania;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 368
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9. „pracovné miesto“ je obdobie práce v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná účastníckou organizáciou zamestnávajúcou účastníka Európskeho zboru solidarity a ktorá sa vykonáva v účastníckej krajine na základe pracovnej zmluvy v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom danej účastníckej krajiny;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9. „pracovné miesto“ je obdobie práce v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná účastníckou organizáciou zamestnávajúcou účastníka Európskeho zboru solidarity a ktorá sa vykonáva v účastníckej krajine na základe pracovnej zmluvy v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom danej účastníckej krajiny;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis, Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou

9. „**pracovné miesto**“ je obdobie práce v trvaní od dvoch do dvanástich mesiacov, ktorá je odmeňovaná účastníckou organizáciou zamestnávajúcou účastníka Európskeho zboru solidarity a ktorá sa vykonáva v účastníckej krajine na základe pracovnej zmluvy v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom danej účastníckej krajiny;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „projekt v **oblasti** solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich **účastníkov Európskeho zboru solidarity** s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Pozmeňujúci návrh

10. „projekt **siete** solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich **dobrovoľníkov Európskej dobrovoľníckej služby+ alebo účastníckych neziskových organizácií** s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel, Eva Maydell

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Pozmeňujúci návrh

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou *a s existujúcimi miestnymi iniciatívami v oblasti solidarity*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 373

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Pozmeňujúci návrh

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou *a s existujúcimi miestnymi iniciatívami v oblasti solidarity*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 374

Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Pozmeňujúci návrh

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie dvoch až dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov Európskeho zboru solidarity s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách **pri zohľadnení miestnych iniciatív** a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie **dvoch až** dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov **Európskeho zboru solidarity** s cieľom riešiť kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Pozmeňujúci návrh

10. „projekt v oblasti solidarity“ je miestna iniciatíva na obdobie **najviac** dvanástich mesiacov, ktorú pripravili a vykonávajú skupiny minimálne piatich účastníkov **Európskej dobrovoľníckej služby+** s cieľom riešiť **jasne vymedzené** kľúčové výzvy v ich miestnych komunitách a zároveň ich prepojiť so širšou európskou perspektívou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené verejnemu alebo súkromnému

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

subjektu alebo medzinárodnej organizácii, ktoré sú ochotné poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené verejnemu alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej organizácii, ktoré sú ochotné poskytnúť **umiestnenie** v rámci **Európskeho zboru solidarity**, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **Charte Európskeho zboru solidarity**;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené verejnemu alebo súkromnému, **neziskovému** subjektu alebo **neziskovej** medzinárodnej organizácii, **ako je uvedené v bode 4 tohto článku**, ktoré sú ochotné poskytnúť **projekt** v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+**, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **usmerneniach Európskej dobrovoľníckej služby+**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené verejnemu alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej organizácii, ktoré sú ochotné poskytnúť umiestnenie v rámci **Európskeho zboru solidarity**, v

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené verejnemu alebo súkromnému **neziskovému** subjektu alebo **rovnocennej** medzinárodnej organizácii, ktoré sú ochotné poskytnúť umiestnenie v rámci

súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte *Európskeho zboru solidarity*;

Európskej dobrovoľníckej služby+, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť *trvalé* dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte *Európskej dobrovoľníckej služby+*;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379 **Helga Trüpel**

Návrh nariadenia **Článok 2 – odsek 1 – bod 11**

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *verejnemu alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej* organizácii, *ktoré sú ochotné* poskytnúť umiestnenie v rámci *Európskeho zboru* solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte *Európskeho zboru* solidarity;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *každý účastníckej alebo vysielajúcej neziskovej* organizácii, *ktorá je ochotná* poskytnúť umiestnenie v rámci *Európskej iniciatívy* solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte *Európskej iniciatívy* solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380 **Silvia Costa**

Návrh nariadenia **Článok 2 – odsek 1 – bod 11**

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *verejnemu alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej* organizácii, *ktoré sú ochotné* poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *každý účastníckej alebo sprostredkujúcej* organizácii, *ktorá je ochotná poskytnúť umiestnenie alebo vykonávať a podporovať iné činnosti* v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru

solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381

Petra Kammerevert

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené **verejnému alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej** organizácii, **ktoré sú ochotné** poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené **účastníckej alebo sprostredkujúcej** organizácii, **ktorá je ochotná** poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 382

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené **verejnému alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej** organizácii, **ktoré sú ochotné** poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené **každý vysielajúcej alebo prijímajúcej** organizácii, **ktorá je ochotná** poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 383
Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *verejnému alebo súkromnému subjektu alebo medzinárodnej organizácii, ktoré sú ochotné* poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

11. „značka kvality“ je osvedčenie udelené *každaj vysielajúcej alebo prijímajúcej* organizácii, *ktorá je ochotná* poskytnúť umiestnenie v rámci Európskeho zboru solidarity, v súlade s postupom, ktorého cieľom je zaručiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v Charte Európskeho zboru solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

12. „Charta Európskeho zboru solidarity“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu sa musia zaviazat' všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12. „Charta Európskeho zboru solidarity“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu sa musia zaviazať všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12. „Charta Európskeho zboru solidarity“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu sa musia zaviazať všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity;

12. „Charta Európskeho zboru solidarity“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu **a rešpektovaniu** sa musia zaviazať všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do Európskeho zboru solidarity;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 387
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12. „Charta **Európskeho zboru solidarity**“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu sa musia zaviazať všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do **Európskeho zboru solidarity**;

12. „Charta **Európskej dobrovoľníckej služby+**“ je dokument, v ktorom sa stanovujú príslušné práva a povinnosti, ku ktorých dodržiavaniu **a rešpektovaniu** sa musia zaviazať všetky subjekty, ktoré majú záujem zapojiť sa do **Európskej**

Pozmeňujúci návrh 388

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

13. „centrum zdrojov Európskeho zboru solidarity“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci Európskeho zboru solidarity, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom ich umiestnenia a projektov;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 389

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

13. „centrum zdrojov Európskeho zboru solidarity“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci Európskeho zboru solidarity, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom ich umiestnenia a projektov;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 390
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

13. „centrum zdrojov Európskeho zboru solidarity“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci Európskeho zboru solidarity, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom ich **umiestnenia a projektov**;

Pozmeňujúci návrh

13. „centrum zdrojov Európskeho zboru solidarity“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci Európskeho zboru solidarity, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom **cielenej odbornej prípravy realizovanej pred ich umiestnením v oblasti solidarity**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

13. „centrum zdrojov **Európskeho zboru solidarity**“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci **Európskeho zboru solidarity**, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom ich umiestnenia a projektov;

Pozmeňujúci návrh

13. „centrum zdrojov **Európskej dobrovoľníckej služby**+“ sú doplnkové funkcie vykonávané určenou národnou agentúrou na podporu rozvoja a vykonávania činností v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby**+, ako aj na identifikáciu schopností získaných účastníkmi prostredníctvom ich umiestnenia a projektov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 392
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 14

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám Európskeho zboru solidarity **vrátane poskytovania** informácií o Európskom zbore solidarity, **registrácie** účastníkov, **vyhl'adávania** účastníkov na účely umiestnenia, **inzercie** a **vyhl'adávania** umiestnení, **vyhl'adávania** potenciálnych partnerov pre projekty, **riadenia** kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, **odbornej prípravy**, **činností** v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, **uverejňovania** informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity.

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je **viacjazyčný** internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym **a sprostredkujúcim** organizáciám Európskeho zboru solidarity, **pričom tieto služby dopĺňajú činnosti účastníckych organizácií a zahŕňajú poskytovanie** informácií o Európskom zbore solidarity, **registráciu** účastníkov, **vyhl'adávanie** účastníkov na účely umiestnenia, **inzerciu** a **vyhl'adávanie** umiestnení, **vyhl'adávanie** potenciálnych partnerov pre projekty, **riadenie** kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, **odbornú prípravu**, **činnosti** v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, **uverejňovanie** informácií a oznámení o príležitostiach, **poskytnutie systému hodnotenia na účely zabezpečenia kvality**, ako aj **informácie** o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 393

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel, Jeroen Lenaers, Eva Maydell

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám Európskeho zboru solidarity **vrátane poskytovania** informácií o Európskom zbore solidarity, **registrácie** účastníkov, **vyhl'adávania** účastníkov na účely umiestnenia, **inzercie** a **vyhl'adávania** umiestnení, **vyhl'adávania** potenciálnych

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám Európskeho zboru solidarity, **pričom dopĺňa činnosti účastníckych organizácií, čo zahŕňa** poskytovanie **informácií** o Európskom zbore solidarity, **registráciu** účastníkov, **vyhl'adávanie** účastníkov na účely umiestnenia, **inzerciu** a

partnerov pre projekty, **riadenia** kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, **odbornej prípravy, činností** v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, **uverejňovania** informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity.

vyhľadávanie potenciálnych partnerov pre projekty, **riadenie** kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, **odbornú prípravu, činnosti** v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, **uverejňovanie** informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity. **Portál poskytuje mladým ľuďom aj mechanizmus hodnotenia ich skúseností po umiestnení.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394 Silvia Costa

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – bod 14

Text predložený Komisiou

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám Európskeho zboru solidarity vrátane poskytovania informácií o Európskom zbore solidarity, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, odbornej prípravy, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity.

Pozmeňujúci návrh

14. „portál Európskeho zboru solidarity“ je **viacjazyčný a interaktívny** internetový nástroj **prístupný ľuďom so zdravotným postihnutím**, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym **a sprostredkujúcim** organizáciám Európskeho zboru solidarity vrátane poskytovania informácií o Európskom zbore solidarity, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, odbornej prípravy, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, **mechanizmoch hodnotenia umiestnenia a výsledkoch projektov**, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s Európskym zborom solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 395
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 14

Text predložený Komisiou

14. „portál *Európskeho zboru solidarity*“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám *Európskeho zboru solidarity* vrátane poskytovania informácií o *Európskom zbore solidarity*, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, *odbornej prípravy*, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj *o ďalšom relevantnom vývoji* v súvislosti s *Európskym zborom solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

14. „portál *Európskej služby v oblasti dobrovoľníctva a solidarity*“ je *viacjazyčný* internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám *Európskej služby v oblasti dobrovoľníctva a solidarity* vrátane poskytovania informácií o *Európskej službe v oblasti dobrovoľníctva a solidarity*, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, *poskytovania mechanizmov spätnej väzby týkajúcej sa kvality umiestnenia*, ako aj *d ďalšieho relevantného vývoja* v súvislosti s *Európskou službou v oblasti dobrovoľníctva a solidarity*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 396
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 14

Text predložený Komisiou

14. „portál *Európskeho zboru solidarity*“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám *Európskeho zboru solidarity* vrátane poskytovania informácií o *Európskom*

Pozmeňujúci návrh

14. „portál *Európskej dobrovoľníckej služby+*“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby účastníkom a účastníckym organizáciám *Európskej dobrovoľníckej služby+* vrátane poskytovania informácií o *Európskej*

zbore solidarity, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, odbornej prípravy, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s *Európskym zborom solidarity*.

dobrovoľníckej službe+, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely umiestnenia, inzercie a vyhľadávania umiestnení, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk umiestnení a projektov, odbornej prípravy, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, *spätnej väzby od účastníkov*, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s *Európskou dobrovoľníckou službou+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14

Text predložený Komisiou

14. „portál *Európskeho zboru solidarity*“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby *účastníkom* a účastníckym organizáciám *Európskeho zboru solidarity* vrátane poskytovania informácií o *Európskom zbere solidarity*, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely *umiestnenia*, inzercie a vyhľadávania *umiestnení*, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk *umiestnení a* projektov, *odbornej prípravy*, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s *Európskym zborom solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

14. „portál *Európskej dobrovoľníckej služby+*“ je internetový nástroj, ktorý poskytuje príslušné online služby *dobrovoľníkom* a účastníckym *neziskovým* organizáciám *Európskej dobrovoľníckej služby+* vrátane poskytovania informácií o *Európskej dobrovoľníckej službe+*, registrácie účastníkov, vyhľadávania účastníkov na účely *projektu*, inzercie a vyhľadávania *projektov*, vyhľadávania potenciálnych partnerov pre projekty, riadenia kontaktov a ponúk projektov, činností v oblasti komunikácie a vytvárania sietí, uverejňovania informácií a oznámení o príležitostiach, ako aj o ďalšom relevantnom vývoji v súvislosti s *Európskou dobrovoľníckou službou+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398

Liliana Rodrigues

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

14a. *s cieľom podporiť mladých ľudí, aby sa zapojili do dobrovoľníckych činností, ktoré sú v plnom rozsahu neplatené, a vzhľadom na skutočnosť, že pracovný týždeň v profesijnom prostredí by nemal presiahnuť 40 hodín, je v rozpore s pravidlami, aby mladí ľudia vykonávali dobrovoľnícku činnosť viac než 25 hodín týždenne.*

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 399

Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

14a. *pojmem „medzinárodný“ sa týka každej akcie zahŕňajúcej aspoň jednu krajinu zúčastňujúcu sa na programe a aspoň jednu tretiu krajinu („partnerskú krajinu“)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 400

Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 14 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

14b. *„susedské krajiny“ sú krajiny a územia, na ktoré sa vzťahuje európska susedská politika;*

Pozmeňujúci návrh 401

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia**Článok 3 – odsek 1***Text predložený Komisiou*

Cieľom *Európskeho zboru solidarity* je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu *spoločenských* výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom *Európskej dobrovoľníckej služby+* je zvýšiť účasť mladých ľudí a *neziskových* organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu *naliehavých* výziev *v oblasti ochrany životného prostredia, zmiernenia zmeny klímy a väčšej sociálnej integrácie*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia**Článok 3 – odsek 1***Text predložený Komisiou*

Cieľom *Európskeho zboru solidarity* je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom *Európskej dobrovoľníckej služby+* je *podporiť* a zvýšiť účasť mladých ľudí a *neziskových* organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe *a mimo jej hraníc*, podporovaniu *miestnych* komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Silvia Costa, Luigi Morgano, Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a **solidarity** v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je **podporovať európsku solidaritu; mala bysa ním** zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a **občianstva** v Európe, **ako aj k posilňovaniu existujúcich činností a štruktúr organizácii v tomto smere**, podporovaniu komunít **jednotlivcov, najmä tých najzraniteľnejších**, a riešeniu spoločenských výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404
Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je **zvýšiť** účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je **podporiť a zdôrazniť význam prínosu európskej solidarity a dobrovoľníctva, mala by sa ním posilniť** účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity **a dobrovoľníctva**, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, **presadzovaniu aktívneho občianstva mladých ľudí** a podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je **zvýšiť účasť** mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v **Európe**, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je **podporovať solidaritu a budovať inkluzívnu spoločnosť účasťou** mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu **európskej identity a globálnej perspektívy, sociálnej** súdržnosti a solidarity, podporovaniu komunít a riešeniu **nových** spoločenských výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406

Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom **Európskeho zboru** solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a **solidarity** v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom **Európskej služby v oblasti dobrovoľníctva a** solidarity je **podporovať solidaritu a** zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a **občianskej angažovanosti** v Európe, podporovaniu komunít, **najmä tých najzraniteľnejších**, a k riešeniu spoločenských výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407

Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunít a riešeniu *spoločenských* výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu *vnútroštátnych alebo miestnych* komunít a riešeniu *skutočných spoločných* výziev.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v *Európe*, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je zvýšiť účasť mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity, a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v *Európskej únii*, podporovaniu komunít a riešeniu spoločenských výziev.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 409
Marlene Mizzi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Cieľom Európskeho zboru solidarity je *zvýšiť účasť* mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach

Pozmeňujúci návrh

Cieľom Európskeho zboru solidarity je *prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovať komunity*

v oblasti solidarity, *a tým prispieť k posilňovaniu súdržnosti a solidarity v Európe, podporovaniu komunit a riešeniu spoločenských výziev.*

a riešiť spoločenské výzvy zvýšením účasti mladých ľudí a organizácií na dostupných a vysokokvalitných činnostiach v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Európsky zbor solidarity sleduje tieto konkrétne ciele:

Pozmeňujúci návrh

Európska dobrovoľnícka služba+ sleduje tieto konkrétne ciele:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho *a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, štážístov a pracovníkov;*

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho *a občianskeho rozvoja;*

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 412
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, **ako aj ich zamestnateľnosť a ul'ahčovať ich prechod na trh práce**, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **stážistov a pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 413
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho **a profesijného** rozvoja, **ako aj ich zamestnateľnosť a ul'ahčovať ich prechod na trh práce**, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **stážistov a pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych **neziskových** organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho **a občianskeho** rozvoja, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, **ako aj ich zamestnateľnosť a ul'ahčovať ich prechod na trh práce**, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **stážistov a pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja **a potenciálne** ich zamestnateľnosť, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 415

Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, **ako aj ich zamestnateľnosť a ul'ahčovať ich prechod na trh práce**, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **stážistov a pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **čo môže viesť k zlepšeniu ich zamestnateľnosti**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity **a dobrovoľníctva** a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti **a** schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti, schopnosti **a znalosti** v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, stážistov a pracovníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov, **stážistov a pracovníkov**;

Pozmeňujúci návrh

a) s podporou účastníckych organizácií poskytovať mladým ľuďom ľahko dostupné príležitosti na zapojenie sa do činností v oblasti solidarity a súčasne zlepšovať ich zručnosti a schopnosti v záujme ich osobného, vzdelávacieho, sociálneho, občianskeho a profesijného rozvoja, ako aj ich zamestnateľnosť a uľahčovať ich prechod na trh práce, a to aj formou podpory mobility mladých dobrovoľníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a **náležitú uznávanie** činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a **súlad** činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, **so zásadami a požiadavkami Charty Európskej akcie v oblasti solidarity**, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 420
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť **vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností** v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú **účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos** k riešeniu konkrétnych **neuspokojených** spoločenských potrieb **a posilňovaniu komunit.**

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť, **aby činnosti** v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú **dobrovoľníkom Európskej dobrovoľníckej služby+, prispievali** k riešeniu konkrétnych spoločenských potrieb **všeobecného záujmu, potláčaniu environmentálnych núdzových situácií a ich zmierňovaniu a predchádzaniu účinkov prírodných katastrof a ich zmierňovaniu.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu **a** náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom **Európskeho zboru solidarity, ako aj** ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunit.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu, **ako aj** náležité uznávanie **a vykonávanie** činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom **Európskej dobrovoľníckej služby+, a** ich prínos k riešeniu konkrétnych, **jasne identifikovaných** neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunit.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 422
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených **spoločenských** potrieb a posilňovaniu komunít.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených potrieb **verejného záujmu** a posilňovaniu **vnútroštátnych alebo miestnych** komunít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb, **ktoré sú im najbližšie**, a posilňovaniu komunít.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 424
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k **riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb** a posilňovaniu

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k **prekonaniu závažných spoločenských výziev v prospech komunity** a k

komunít.

posilňovaniu komunít.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 425

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity **a dobrovoľníctva**, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych neuspokojených spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426

Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych **neuspokojených** spoločenských potrieb a posilňovaniu komunít.

Pozmeňujúci návrh

b) zaistiť vysokú kvalitu a náležité uznávanie činností v oblasti solidarity, ktoré sa ponúkajú účastníkom Európskeho zboru solidarity, ako aj ich prínos k riešeniu konkrétnych spoločenských **výziev a** potrieb a **k** posilňovaniu komunít.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427

Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen,

Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) podporovať rozvoj, presadzovanie a udržiavanie programu EÚ v oblasti dobrovoľníctva, ktorého cieľom je zaručenie uznávania a dodržiavania práv dobrovoľníkov a dobrovoľníckych organizácií a znižovanie administratívnych a právnych prekážok pre dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľnícke organizácie v Európe pri súčasnom posilňovaní, presadzovaní a podpore širšej kultúry solidarity a dobrovoľníctva v Európe.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) posilňovať spoločnú európsku perspektívu medzi občanmi EÚ účasťou na činnostiach v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 429

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Akcie *Európskeho zboru solidarity*

1. Akcie *Európskej dobrovoľníckej*

musia byť konzistentné a komplementárne s príslušnými politikami a programami, ktoré sa týkajú oblastí uvedených v článku 2 ods. 1, ako aj s existujúcimi sieťami na úrovni Únie relevantnými pre činnosti **Európskeho zboru solidarity**.

služby+ musia byť konzistentné a komplementárne s príslušnými politikami a programami, ktoré sa týkajú oblastí uvedených v článku 2 ods. 1, ako aj s existujúcimi sieťami na úrovni Únie relevantnými pre činnosti **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže na jednej strane a akciami v rámci Európskeho zboru solidarity na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania, **dobrovoľníctva, verejnej služby**, odbornej prípravy a mládeže na jednej strane a akciami v rámci Európskeho zboru solidarity na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi

národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania, **odbornej prípravy a** mládeže na jednej strane a akciami v rámci Európskeho zboru solidarity na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania, mládeže na jednej strane a akciami v rámci Európskeho zboru solidarity na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania, **odbornej prípravy a** mládeže na jednej strane a akciami v rámci **Európskeho zboru solidarity** na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia a účastnícke krajiny spolupracujú s cieľom dosiahnuť efektívnosť a účinnosť tým, že zabezpečujú konzistentnosť a súdržnosť medzi národnými programami a systémami týkajúcimi sa solidarity, vzdelávania a mládeže na jednej strane a akciami v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+** na strane druhej. Tieto akcie vychádzajú z príslušných osvedčených postupov a existujúcich programov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. *Aj d'alsie programy Únie môžu prispievať k dosahovaniu cieľov Európskeho zboru solidarity, a to podporou činností, ktoré patria do jeho*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

pôsobnosti. Tento príspevok sa financuje v súlade s príslušnými základnými aktmi, ktorými sa riadia predmetné programy.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 434

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis, Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Aj ďalšie programy Únie môžu prispievať k dosahovaniu cieľov **Európskeho zboru solidarity**, a to podporou činností, ktoré patria do **jeho** pôsobnosti. Tento príspevok sa financuje v súlade s príslušnými základnými aktmi, ktorými sa riadia predmetné programy.

Pozmeňujúci návrh

3. Aj ďalšie programy Únie môžu prispievať k dosahovaniu cieľov **Európskej dobrovoľníckej činnosti+**, a to podporou činností, ktoré patria do **jej** pôsobnosti. Tento príspevok sa financuje v súlade s príslušnými základnými aktmi, ktorými sa riadia predmetné programy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 435

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Aj ďalšie programy Únie môžu prispievať k dosahovaniu cieľov **Európskeho zboru solidarity**, a to podporou činností, ktoré patria do **jeho** pôsobnosti. Tento príspevok sa financuje v súlade s príslušnými základnými aktmi, ktorými sa riadia predmetné programy.

Pozmeňujúci návrh

3. Aj ďalšie programy Únie môžu prispievať k dosahovaniu cieľov **Európskej dobrovoľníckej činnosti+**, a to podporou činností, ktoré patria do **jej** pôsobnosti. Tento príspevok sa financuje v súlade s príslušnými základnými aktmi, ktorými sa riadia predmetné programy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia prijme iniciatívu na rozvoj programu EÚ v oblasti dobrovoľníctva, ktorého cieľom je zaručenie uznávania a dodržiavania práv dobrovoľníkov a dobrovoľníckych organizácií a znižovanie administratívnych a právnych prekážok pre dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľnícke organizácie v Európe pri súčasnom posilňovaní, presadzovaní a podpore širšej kultúry solidarity a dobrovoľníctva v Európe.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 437

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia a členské štáty by mali spolupracovať s cieľom dosiahnuť konvergenciu a komplementárnosť, pokiaľ ide o politiky v oblasti dobrovoľníctva medzi vnútroštátnymi právnymi predpismi prostredníctvom otvorenej metódy koordinácie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. *Komisia a členské štáty spolupracujú s cieľom dosiahnuť konvergenciu a komplementárnosť, pokiaľ ide o politiky v oblasti dobrovoľníctva medzi vnútroštátnymi právnymi predpismi prostredníctvom otvorenej metódy koordinácie.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 439
Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3b. *Komisia prijme iniciatívu na rozvoj programu EÚ v oblasti dobrovoľníctva, ktorého cieľom je zaručenie uznávania a dodržiavania práv dobrovoľníkov a dobrovoľníckych organizácií a znižovanie administratívnych a právnych prekážok pre dobrovoľnícku činnosť a dobrovoľnícke organizácie v Európe pri súčasnom posilňovaní, presadzovaní a podpore širšej kultúry solidarity a dobrovoľníctva v Európe.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 5a

Európska dobrovoľnícka služba nesmie po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia prijať nové projekty, prebiehajúce projekty sa ukončia a ak existuje možnosť ich obnovy, musia sa obnoviť v rámci Európskeho zboru solidarity; prebiehajúce projekty Európskej dobrovoľníckej služby, ktoré sa realizujú mimo Európskej únie, sa ukončia bez možnosti ich obnovy.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 441
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Kapitola 2 – názov

Text predložený Komisiou

AKCIE EURÓPSKEHO ZBORU
SOLIDARITY

Pozmeňujúci návrh

AKCIE EURÓPSKEJ
DOBROVOLNÍCKEJ SLUŽBY+

Or. en

Pozmeňujúci návrh 442
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 6 – názov

Text predložený Komisiou

Akcie Európskeho zboru solidarity

Pozmeňujúci návrh

Akcie Európskej dobrovoľníckej služby+

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Európsky zbor solidarity dosahuje svoje ciele týmito typmi akcií:

Pozmeňujúci návrh

Európska dobrovoľnícka služba+ dosahuje svoje ciele týmito typmi akcií:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 444
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) *umiestnenia a* projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí;

Pozmeňujúci návrh

a) *stážové a pracovné umiestnenia*, projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí (*akcia 1*);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 445
Marlene Mizzi

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia *a projekty* v oblasti solidarity *a činnosti* v oblasti vytvárania sietí;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity *vo forme*

i) dobrovoľníckej činnosti;

ii) sťaží alebo pracovných miest;

iii) projektov v oblasti solidarity a činností v oblasti vytvárania sietí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **umiestnenia a** projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí;

Pozmeňujúci návrh

a) projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 447
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

aa) dobrovoľnícke umiestnenia (akcia 2);

Pozmeňujúci návrh

Or. en

Pozmeňujúci návrh 448
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **opatrenia na** zabezpečenie kvality a **podporné opatrenia**.

Pozmeňujúci návrh

b) zabezpečenie kvality a **podpory projektov oblasti solidarity**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 449
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) opatrenia na zabezpečenie kvality a podporné opatrenia.

Pozmeňujúci návrh

b) opatrenia na zabezpečenie kvality a podporné opatrenia (**akcia 3**).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 450
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 7 – názov

Text predložený Komisiou

Umiestnenia a projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí

Pozmeňujúci návrh

Stážové a pracovné umiestnenia, projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí

Or. en

Pozmeňujúci návrh 451
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 7 – názov

Text predložený Komisiou

Umiestnenia a projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí

Pozmeňujúci návrh

Projekty v oblasti solidarity a činnosti v oblasti vytvárania sietí

Or. en

Pozmeňujúci návrh 452
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. V rámci *tejto* akcie sa podporujú:

Pozmeňujúci návrh

1. V rámci akcie *I* sa podporujú:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 453

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme *dobrovoľníckej činnosti*, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme *dobrovoľníckych príležitostí na plný alebo čiastočný pracovný čas alebo v rámci voľného času, ako aj* stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 454

Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia *v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, stáže alebo pracovného miesta* vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, *ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov*;

Pozmeňujúci návrh

a) *stážové a pracovné* umiestnenia vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 455

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti **na plný alebo čiastočný pracovný čas alebo v rámci voľného času**, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 456

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) **umiestnenia** v oblasti solidarity vo forme **dobrovoľníckej činnosti**, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych **umiestnení**, ako aj **umiestnení** dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) **projekty** v oblasti solidarity vo forme **dobrovoľníckych príležitostí na plný alebo čiastočný pracovný čas alebo v rámci voľného času**, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych **projektov**, ako aj **projektov** dobrovoľníckych tímov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 457

Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, **stáže alebo pracovného miesta** vrátane jednotlivých **cezhraničných a vnútroštátnych** umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme **cezhraničnej** dobrovoľníckej činnosti vrátane jednotlivých umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 458
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých **cezhraničných a vnútroštátnych** umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, stáže alebo pracovného miesta vrátane jednotlivých **vnútroštátnych a** cezhraničných umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 459
Petra Kammerevert, Luigi Morgano, Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, **stáže alebo pracovného miesta** vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 460

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti, **stáže alebo pracovného miesta** vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Pozmeňujúci návrh

a) umiestnenia v oblasti solidarity vo forme dobrovoľníckej činnosti vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení, ako aj umiestnení dobrovoľníckych tímov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 461

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) projekty v oblasti solidarity vytvorené na podnet účastníkov **Európskeho zboru solidarity**;

Pozmeňujúci návrh

b) projekty v oblasti solidarity vytvorené na podnet účastníkov **Európskej dobrovoľníckej služby+**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 462

Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) projekty v oblasti solidarity vytvorené na podnet **účastníkov Európskeho zboru solidarity**;

Pozmeňujúci návrh

b) projekty v oblasti solidarity vytvorené na podnet **dobrovoľníkov Európskej dobrovoľníckej služby+**;

Pozmeňujúci návrh 463

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) činnosti v oblasti vytvárania sietí pre jednotlivcov a organizácie, *ktoré sa zúčastňujú* na Európskom zbore solidarity.

Pozmeňujúci návrh

c) činnosti v oblasti vytvárania sietí pre jednotlivcov a organizácie *zúčastňujúce sa* na Európskom zbore solidarity, *ktoré musia byť v úplnom súlade s overenými praktickými skúsenosťami, najmä s osvedčenými postupmi v oblasti dobrovoľníckej činnosti a civilnej ochrany, a musia ich dopĺňať*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 464

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) činnosti v oblasti vytvárania sietí pre jednotlivcov a organizácie, ktoré sa zúčastňujú na *Európskom zbore solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

c) činnosti v oblasti vytvárania sietí pre jednotlivcov a organizácie, ktoré sa zúčastňujú na *Európskej dobrovoľníckej službe+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 465

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) vypracovanie zoznamu vylúčených činností, ako je dobrovoľnícka činnosť v ústavných zariadeniach pre deti, s cieľom zabezpečiť, aby sa nevykonávali žiadne činnosti, ktoré by mohli poškodiť príjemcov alebo spoločnosť.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 466
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia uvedené v odseku 1 písm. a) sa považujú za rovnocenné s tými, ktoré sú uskutočňované v rámci Európskej dobrovoľníckej služby, a odkazy na Európsku dobrovoľnícku službu v právnych predpisoch Únie sa chápu tak, že v prípade uvedených umiestnení takisto odkazujú aj na Európsky zbor solidarity.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 467
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia uvedené v odseku 1 písm. a) sa považujú za rovnocenné s tými, ktoré sú uskutočňované v rámci Európskej dobrovoľníckej služby, a odkazy na

vypúšťa sa

Európsku dobrovoľnícku službu v právnych predpisoch Únie sa chápu tak, že v prípade uvedených umiestnení takisto odkazujú aj na Európsky zbor solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 468
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia uvedené v odseku 1 písm. a) sa považujú za rovnocenné s tými, ktoré sú uskutočňované v rámci Európskej dobrovoľníckej služby, a odkazy na Európsku dobrovoľnícku službu v právnych predpisoch Únie sa chápu tak, že v prípade uvedených umiestnení takisto odkazujú aj na *Európsky zbor solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

2. Cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia uvedené v odseku 1 písm. a) sa považujú za rovnocenné s tými, ktoré sú uskutočňované v rámci Európskej dobrovoľníckej služby, a odkazy na Európsku dobrovoľnícku službu v právnych predpisoch Únie sa chápu tak, že v prípade uvedených umiestnení takisto odkazujú aj na *Európsku dobrovoľnícku službu+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 469
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 7 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 7a

Dobrovoľnícke umiestnenia

1. Akcia 2 podporuje dobrovoľnícke umiestnenia vrátane jednotlivých cezhraničných a vnútroštátnych umiestnení.

2. Cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia uvedené v odseku 1 sa

považujú za rovnocenné s tými, ktoré sú uskutočňované v rámci Európskej dobrovoľníckej služby, a odkazy na Európsku dobrovoľnícku službu v aktoch Únie sa chápu tak, že v prípade uvedených umiestnení takisto odkazujú aj na Európsky zbor solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 470
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

V rámci *tejto* akcie sa podporujú:

Pozmeňujúci návrh

V rámci akcie 3 sa podporujú:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 471
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 472

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy **pred umiestnením a usmernení počas umiestnenia v oblasti solidarity**, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia **na základe skúseností z iniciatívy Youthpass**, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia, **pričom do vypracovania týchto opatrení sa musia ako odborníci zapojiť mládežnícke organizácie**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 473

María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa **uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté** počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy **pred umiestnením v oblasti solidarity a priebežnej odbornej prípravy počas tohto umiestnenia**, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia **o účasti**, v ktorom sa **uvádza povaha činností vykonávaných** počas umiestnenia, **celkový počet hodín dobrovoľníckej činnosti a trvanie**

Pozmeňujúci návrh 474

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a *účastnícke* organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú *znalosti*, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality *a prístupnosti* umiestnení v oblasti solidarity vrátane *offline a online* odbornej prípravy, jazykovej podpory, *finančnej a administratívnej* podpory pre účastníkov a *vysielajúce a prijímajúce* organizácie, poistenia, podpory *pred umiestnením a* po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú *vzdelávacie výsledky, pokiaľ ide o* zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh 475

Silvia Costa, Eider Gardiazabal Rubial

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, *ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a*

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane *offline a online* odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia *a* podpory *pred umiestnením a* po umiestnení;

potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 476
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy **pred umiestnením v oblasti solidarity a usmernení počas tohto umiestnenia**, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 477
Momchil Nekov

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj **vypracovania** osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity vrátane odbornej prípravy, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre účastníkov a účastnícke organizácie, poistenia, podpory po umiestnení, ako aj **poskytnutia** osvedčenia, **ako je Youthpass, alebo iného druhu formálneho uznania**, v ktorom sa

nadobudnuté počas umiestnenia;

uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 478

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality **umiestnení** v oblasti solidarity vrátane **odbornej prípravy**, jazykovej podpory, administratívnej podpory pre **účastníkov** a účastnícke organizácie, poistenia, **podpory po umiestnení**, ako aj vypracovania osvedčenia, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Pozmeňujúci návrh

a) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality **a prístupnosti projektov** v oblasti solidarity vrátane jazykovej podpory, administratívnej podpory pre **dobrovoľníkov** a účastnícke **neziskové** organizácie, poistenia, ako aj vypracovania osvedčenia **na základe skúseností z iniciatívy Youthpass**, v ktorom sa uvádzajú a potvrdzujú znalosti, zručnosti a schopnosti nadobudnuté počas umiestnenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 479

Petra Kammerevert

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) činnosti a opatrenia poskytované zo strany účastníckych a sprostredkujúcich organizácií, ktoré podporujú mladých ľudí pri zapájaní do dobrovoľníckych činností a vytváraní vlastných projektov v oblasti solidarity;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 480

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality umiestnení v oblasti solidarity by mali zohľadniť zásadný význam osobných vzťahov pre mladých ľudí s menším počtom príležitostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 481

Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) činnosti a opatrenia poskytované zo strany vysielajúcich a prijímajúcich organizácií, ktoré podporujú mladých ľudí pri účasti na umiestneniach a projektoch v oblasti solidarity a pri ich vytváraní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 482

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) činnosti a opatrenia poskytované zo strany vysielajúcich a prijímajúcich

organizácií, ktoré podporujú mladých ľudí pri účasti na umiestneniach a projektoch v oblasti solidarity a pri ich vytváraní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 483
Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) vypracovanie európskeho rámca pre dobrovoľníctvo, ktorý vymedzí práva a povinnosti a umožní mobilitu a uznávanie zručností;

Or. en

Odôvodnenie

Uznesenie Európskeho parlamentu (2016/2872) z 26. októbra 2016 o Európskej dobrovoľníckej službe a podpore dobrovoľníctva v Európe požaduje európsky právny rámec pre dobrovoľníctvo.

Pozmeňujúci návrh 484
Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ab) vypracovanie jasného a podrobného postupu určeného pre účastníkov a organizácie, ktorým sa stanovia kroky a časový plán všetkých fáz umiestnenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 485
Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ac) činnosti a opatrenia poskytované zo strany účastníckych organizácií, ktoré podporujú mladých ľudí pri účasti na umiestneniach a projektoch v oblasti solidarity a pri ich vytváraní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 486
Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno a d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ad) opatrenia na podporu sociálnych podnikov, aby presadzovali činnosti Európskeho zboru solidarity a umožnili zamestnancom, aby sa sami zapájali do dobrovoľníckych činností v rámci Európskeho zboru solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 487
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) rozvoj a udržiavanie značky kvality pre subjekty ochotné poskytovať umiestnenia pre Európsky zbor solidarity s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásad a

vypúšťa sa

*požiadaviek uvedených v Charte
Európskeho zboru solidarity;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 488

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) rozvoj a udržiavanie značky kvality pre subjekty ochotné poskytovať **umiestnenia** pre **Európsky zbor solidarity** s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **Charte Európskeho zboru solidarity**;

Pozmeňujúci návrh

b) rozvoj a udržiavanie značky kvality pre subjekty ochotné poskytovať **projekty** pre **Európsku dobrovoľnícku službu+** s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **usmerneniach Európskej dobrovoľníckej služby+**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 489

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) rozvoj a udržiavanie značky kvality pre subjekty ochotné poskytovať umiestnenia pre **Európsky zbor solidarity** s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **Charte Európskeho zboru solidarity**;

Pozmeňujúci návrh

b) rozvoj, **vykonávanie** a udržiavanie značky kvality pre subjekty ochotné poskytovať umiestnenia pre **Európsku dobrovoľnícku službu+** s cieľom zabezpečiť dodržiavanie zásad a požiadaviek uvedených v **Charte Európskej dobrovoľníckej služby+**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 490

Eider Gardiazabal Rubial, Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) používanie európskeho nástroja Youthpass na uznávanie vzdelávacích výsledkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 491

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) činnosti centra zdrojov Európskeho zboru solidarity v záujme podpory a zvyšovania kvality vykonávania akcií Európskeho zboru solidarity a na zlepšenie postupu uznávania vzdelávacích výsledkov;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 492

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) činnosti centra zdrojov Európskeho zboru solidarity v záujme podpory a zvyšovania kvality vykonávania akcií Európskeho zboru solidarity a na zlepšenie postupu uznávania vzdelávacích výsledkov;

c) činnosti centra zdrojov Európskej dobrovoľníckej služby+ v záujme podpory a zvyšovania kvality vykonávania akcií Európskej dobrovoľníckej služby+ a na zlepšenie postupu uznávania vzdelávacích výsledkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 493
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) vytvorenie, udržiavanie a aktualizácia portálu ***Európskeho zboru solidarity*** a ďalších príslušných online služieb, ako aj nevyhnutných podporných IT systémov a internetových nástrojov.

Pozmeňujúci návrh

d) vytvorenie, udržiavanie a aktualizácia portálu ***Európskej dobrovoľníckej služby***+ a ďalších príslušných online služieb, ***najmä na sprostredkovanie cieľov tohto nariadenia a zverejnenie jeho prístupnosti***, ako aj nevyhnutných podporných IT systémov a internetových nástrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 494
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) vytvorenie, udržiavanie a aktualizácia portálu ***Európskeho zboru solidarity*** a ďalších príslušných online služieb, ako aj nevyhnutných podporných IT systémov a internetových nástrojov.

Pozmeňujúci návrh

d) vytvorenie, udržiavanie a aktualizácia portálu ***Európskej dobrovoľníckej služby***+ a ďalších príslušných online služieb, ako aj nevyhnutných podporných IT systémov a internetových nástrojov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 495
Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) vypracovanie rámca kvality s normami kvality pre Európsky zbor solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 496

Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud, Santiago Fisas Ayxelà, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia

Článok 8 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 8a

Európska služba solidarity poskytuje rovnaké príležitosti všetkým mladým ľuďom v EÚ bez ohľadu na vnútroštátne príležitosti. Do popredia európskeho projektu kladie aj akcie v oblasti solidarity a dobrovoľníctva a zdôrazňuje význam solidarity v rámci Európy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 497

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii na realizáciu Európskeho zboru solidarity v období od 1. januára 2018 do 31. decembra 2020, je stanovený vo výške 341 500 000 EUR v bežných cenách.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 498
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii na realizáciu **Európskeho zboru solidarity** v období od 1. januára **2018** do 31. decembra 2020, je stanovený vo výške **341 500 000** EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii na realizáciu **Európskej dobrovoľníckej služby**+ v období od 1. januára **2019** do 31. decembra 2020, je stanovený vo výške **294 200 000** EUR v bežných cenách^{1a}.

^{1a} *Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 499
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii na realizáciu **Európskeho zboru solidarity** v období od 1. januára **2018** do 31. decembra 2020, je stanovený vo výške **341 500 000** EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii na realizáciu **Európskej dobrovoľníckej služby**+ v období od 1. januára **2019** do 31. decembra 2020, je stanovený vo výške **341 500 000** EUR v bežných cenách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 500
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách doplnené príspevkami z týchto fondov a programov:

vypúšťa sa

- a) Európsky sociálny fond prispieva sumou 35 000 000 EUR v bežných cenách;**
- b) mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany prispieva sumou 6 000 000 EUR v bežných cenách;**
- c) program LIFE prispieva sumou 4 500 000 EUR v bežných cenách;**
- d) Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka prispieva sumou 1 800 000 EUR v bežných cenách.**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 501
Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **doplnené príspevkami z týchto fondov a programov:**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **zvýšené nevyčlenenými rezervami a využívajúce nové zdroje v budúcich rozpočtových rokoch.**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ a mal by byť financovaný najmä z vyčlenených prostriedkov Európskej dobrovoľníckej služby a nie z iných častí programu Erasmus+ alebo programov EÚ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 502
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **doplnené príspevkami z týchto fondov a programov:**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **zvýšené nevyčlenenými rezervami a využívajúce nové zdroje v budúcich rozpočtových rokoch.**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje

„hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

„hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

(Tento pozmeňujúci návrh sa vzťahuje na celý text)

Or. en

(Článok 9, ods. 2)

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 503 **María Teresa Giménez Barbat**

Návrh nariadenia **Článok 9 – odsek 2 – úvodná časť**

Text predložený Komisiou

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **doplnené príspevkami z týchto fondov a programov:**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 zahŕňa finančné krytie vo výške 294 200 000 EUR³³ v bežných cenách **zvýšené nevyčlenenými rezervami a využívajúce nové zdroje v budúcich rozpočtových rokoch.**

³³ Uvedené finančné krytie predstavuje „hlavnú referenčnú hodnotu“ v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody (2013/C 373/01) medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 504

Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) Európsky sociálny fond prispieva sumou 35 000 000 EUR v bežných cenách;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 505

María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) Európsky sociálny fond prispieva sumou 35 000 000 EUR v bežných cenách;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 506

Andrea Bocskor

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) Európsky sociálny fond prispieva sumou 35 000 000 EUR v bežných cenách;

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 507
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) mechanizmus Únie v oblasti
civilnej ochrany prispieva sumou
6 000 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 508
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) mechanizmus Únie v oblasti
civilnej ochrany prispieva sumou
6 000 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 509
**Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen,
Francis Zammit Dimech**

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) mechanizmus Únie v oblasti
civilnej ochrany prispieva sumou
6 000 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 510
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**c) program LIFE prispieva sumou 4
500 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 511
**Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen,
Francis Zammit Dimech**

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**c) program LIFE prispieva sumou 4
500 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 512
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**c) program LIFE prispieva sumou 4
500 000 EUR v bežných cenách;**

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 513
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*d) Európsky poľnohospodársky fond
pre rozvoj vidieka prispieva sumou 1
800 000 EUR v bežných cenách.*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 514
**Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen,
Francis Zammit Dimech**

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*d) Európsky poľnohospodársky fond
pre rozvoj vidieka prispieva sumou 1
800 000 EUR v bežných cenách.*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 515
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*d) Európsky poľnohospodársky fond
pre rozvoj vidieka prispieva sumou 1
800 000 EUR v bežných cenách.*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 516
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Finančná podpora na umiestnenia a projekty v oblasti solidarity uvedené v článku 7 ods. 1 písm. a) a b) sa orientačne pohybuje na úrovni 80 % v prípade dobrovoľníckych umiestnení a projektov v oblasti solidarity; a na úrovni 20 % v prípade stážových a pracovných umiestnení.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 517
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Finančná podpora na umiestnenia a projekty v oblasti solidarity uvedené v článku 7 ods. 1 písm. a) a b) sa orientačne pohybuje na úrovni 80 % v prípade dobrovoľníckych umiestnení a projektov v oblasti solidarity; a na úrovni 20 % v prípade stážových a pracovných umiestnení.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 518
Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Finančná podpora na **umiestnenia** a projekty v oblasti solidarity uvedené v článku 7 *ods. 1 písm. a) a b)* sa **orientačne** pohybuje na úrovni **80 %** v prípade **dobrovoľníckych umiestnení** a projektov v oblasti solidarity; **a na úrovni 20 % v prípade sťažových a pracovných umiestnení.**

Pozmeňujúci návrh

3. Finančná podpora na projekty v oblasti solidarity uvedené v článku 7 sa pohybuje na úrovni **100 %** v prípade projektov v oblasti **dobrovoľníctva** a solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 519

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Z pridelených finančných prostriedkov sa môžu hrať aj výdavky na prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti, ktoré sú nevyhnutné na správu **Európskeho zboru solidarity** a dosiahnutie jeho cieľov, konkrétne štúdie, stretnutia odborníkov, informačné a komunikačné akcie, výdavky spojené s vytvorením, údržbou a aktualizáciou portálu **Európskeho zboru solidarity** a potrebných podporných IT systémov, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, ktoré Komisii vzniknú pri správe **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

4. Z pridelených finančných prostriedkov sa môžu hrať aj výdavky na prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti, ktoré sú nevyhnutné na správu **Európskej dobrovoľníckej služby+** a dosiahnutie jeho cieľov, konkrétne štúdie, stretnutia odborníkov, informačné a komunikačné akcie, výdavky spojené s vytvorením, údržbou a aktualizáciou portálu **Európskej dobrovoľníckej služby+** a potrebných podporných IT systémov, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, ktoré Komisii vzniknú pri správe **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 520

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Z pridelených finančných prostriedkov sa **môžu hradit'** aj výdavky na prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti, ktoré sú nevyhnutné na správu **Európskeho zboru solidarity** a dosiahnutie jeho cieľov, konkrétne štúdie, stretnutia odborníkov, informačné a komunikačné akcie, výdavky spojené s vytvorením, údržbou a aktualizáciou portálu **Európskeho zboru solidarity** a potrebných podporných IT systémov, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, ktoré Komisii vzniknú pri správe **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

4. Z pridelených finančných prostriedkov sa **hradia** aj výdavky na prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti, ktoré sú nevyhnutné na správu **Európskej dobrovoľníckej služby+** a dosiahnutie jeho cieľov, konkrétne štúdie, stretnutia odborníkov, informačné a komunikačné akcie, výdavky spojené s vytvorením, údržbou a aktualizáciou portálu **Európskej dobrovoľníckej služby+** a potrebných podporných IT systémov, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, ktoré Komisii vzniknú pri správe **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 521
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Účastnícka krajina môže príjmom sprístupniť vnútroštátne finančné prostriedky, s ktorými majú hospodáriť v súlade s pravidlami **Európskeho zboru solidarity**, pričom na tento účel môžu využívať decentralizované štruktúry **Európskeho zboru solidarity**, pokiaľ sa tým zabezpečí pomerné doplnkové financovanie týchto štruktúr.

Pozmeňujúci návrh

6. Účastnícka krajina môže príjmom sprístupniť **dodatočné** vnútroštátne finančné prostriedky, s ktorými majú hospodáriť v súlade s pravidlami **Európskej dobrovoľníckej služby+**, pričom na tento účel môžu využívať decentralizované štruktúry **Európskej dobrovoľníckej služby+**, pokiaľ sa tým zabezpečí pomerné doplnkové financovanie týchto štruktúr.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 522
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Financovanie **Európskeho zboru solidarity** sa môže poskytovať v jednej alebo viacerých formách stanovených v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012, konkrétne vo forme grantov, obstarávania a cien.

Pozmeňujúci návrh

1. Financovanie **Európskej dobrovoľníckej služby+** sa môže poskytovať v jednej alebo viacerých formách stanovených v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012, konkrétne vo forme grantov, obstarávania a cien.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 523
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia môže realizovať **Európsky zbor solidarity** nepriamo v súlade s článkom 58 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia môže realizovať **Európskej dobrovoľníckej služby+** nepriamo v súlade s článkom 58 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 524
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Kapitola 4 – názov

Text predložený Komisiou

ÚČASŤ V **EURÓPSKOM ZBORE SOLIDARITY**

Pozmeňujúci návrh

ÚČASŤ V **EURÓPSKEJ DOBROVOLNÍCKEJ SLUŽBE+**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 525

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 11 – názov

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Účastnícke krajiny

Geografický rozsah

Or. en

Pozmeňujúci návrh 526

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. *Na fungovaní Európskeho zboru solidarity sa podieľajú členské štáty.*

1. *Európsky zbor solidarity pôsobí v Európskej únii a v tretích krajinách.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 527

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Na fungovaní *Európskeho zboru solidarity* sa podieľajú členské štáty.

1. Na fungovaní *Európskej dobrovoľníckej služby*+ sa podieľajú členské štáty.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 528

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 529
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

vypúšťa sa

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 530
Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe

2. *Európsky zbor solidarity zahŕňa všetky partnerské krajiny Európskej*

dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.

dobrovoľníckej služby do roku 2020. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 531

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

Pozmeňujúci návrh

2. *Na fungovaní Európskeho zboru solidarity sa podieľajú aj iné účastnícke krajiny programu Erasmus+ než len tie, ktoré sú uvedené v článku 24 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 532

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

Pozmeňujúci návrh

2. *Na fungovaní Európskej dobrovoľníckej služby+ sa podieľajú aj iné účastnícke krajiny programu Erasmus+ než len tie, ktoré sú uvedené v článku 24 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.*

Pozmeňujúci návrh 533
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

Pozmeňujúci návrh

2. *Program má medzinárodný rozmer zameraný na podporu vonkajšej činnosti Únie vrátane jej rozvojových cieľov prostredníctvom spolupráce medzi Úniou a partnerskými krajinami s osobitným prihliadnutím na susedské krajiny, ako aj krajiny s nízkymi a priemernými príjmami.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 534
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený účasti iných krajín na základe dvojstranných dohôd. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

Pozmeňujúci návrh

2. *Európsky zbor solidarity je otvorený krajinám zúčastňujúcim sa na existujúcich programoch a partnerským krajinám programu Erasmus+ Mládež v akcii. Spolupráca sa v prípade potreby rozvíja za pomoci dodatočných rozpočtových prostriedkov, ktoré sa sprístupnia v súlade s postupmi, ktoré sa dohodnú s danými krajinami.*

Or. de

Pozmeňujúci návrh 535
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do **Európskeho zboru solidarity**, sa zaregistrujú na portáli **Európskeho zboru solidarity**. V čase začatia **umiestnenia alebo** projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Pozmeňujúci návrh

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do **Európskej dobrovoľníckej služby+**, sa zaregistrujú na portáli **Európskej dobrovoľníckej služby+**. V čase začatia projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov. **Tieto osobitné opatrenia zohľadňujú opatrenia a osvedčené postupy vypracované v rámci súčasného programu Erasmus+ (EDS) a sú na nich založené.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 536
Eider Gardiazabal Rubial

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Mladí ľudia vo veku **17** až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Pozmeňujúci návrh

1. Mladí ľudia vo veku **15** až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň:

a) 16 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov na činnosť na čiastočný pracovný čas a v rámci voľného času v krajine dobrovoľníckych umiestnení, projektov v oblasti solidarity a umiestnení dobrovoľníckych tímov;

b) 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov na činnosť na plný pracovný čas a cezhraničné dobrovoľnícke umiestnenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 537
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Mladí ľudia vo veku **17 až 30** rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Pozmeňujúci návrh

1. Mladí ľudia vo veku **16 až 25** rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 25 rokov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 538
Petra Kammerevert, Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Pozmeňujúci návrh

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do Európskeho zboru solidarity, sa zaregistrujú na portáli Európskeho zboru solidarity **alebo získajú prístup prostredníctvom procesu podávania žiadostí poskytovaného sprostredkujúcimi organizáciami**. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 539
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do **Európskeho zboru solidarity**, sa zaregistrujú na portáli **Európskeho zboru solidarity**. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Pozmeňujúci návrh

1. Mladí ľudia vo veku 17 až 30 rokov, ktorí sa chcú zapojiť do **Európskej dobrovoľníckej služby+**, sa zaregistrujú na portáli **Európskej dobrovoľníckej služby+**. V čase začatia umiestnenia alebo projektu však registrovaný mladý človek musí mať aspoň 18 rokov a nesmie mať viac ako 30 rokov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 540
Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia sa bude usilovať poskytnúť umiestnenia všetkým žiadateľom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 541
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.
Zahrňa to podporné systémy a osoby, najmä kontaktné osoby počas umiestnení, a špeciálne formáty, ako sú krátkodobé

umiestnenia. Dodatočné náklady súvisiace s účasťou sú 100 % kryté prostredníctvom grantov.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 542

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí. ***Toto úsilie zahŕňa prispôbené systémy podpory a usmernenia, osobitné kontaktné osoby, individuálne formáty a krátkodobé umiestnenia, pričom dodatočné náklady pre účastnícke organizácie musia byť pokryté.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 543

Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa ***vyvinulo osobitné úsilie*** na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa ***prijali osobitné a účinné opatrenia*** na podporu ***a zaručenie*** sociálneho začlenenia ***a rovnakých podmienok prístupu***, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí. ***Tieto osobitné opatrenia zohľadňujú opatrenia a osvedčené postupy vypracované v rámci***

Pozmeňujúci návrh 544

Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí, **a aby sa prijali potrebné podporné mechanizmy a osobitné pravidlá financovania začleňovania.**

Pozmeňujúci návrh 545

Julie Ward

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí **vrátane ľudí so zdravotným postihnutím, LGBTI osôb a ľudí pochádzajúcich z marginalizovaných komunit.**

Pozmeňujúci návrh 546

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia a účastnícke krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri vykonávaní tohto nariadenia Komisia, **členské štáty** a účastnícke **tretie** krajiny zabezpečia, aby sa vyvinulo osobitné úsilie na podporu sociálneho začlenenia, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 547

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 13 – názov

Text predložený Komisiou

Účastnícke organizácie

Pozmeňujúci návrh

Účastnícke **neziskové** organizácie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 548

Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 13 – názov

Text predložený Komisiou

Účastnícke organizácie

Pozmeňujúci návrh

Vysielajúce a prijímajúce organizácie

Or. en

Pozmeňujúci návrh 549

Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek **verejného či súkromného** subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek **neziskového** subjektu **vrátane mládežníckych organizácií, cirkví a náboženských združení alebo komunít** alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity **a že činnosť, ktorú ponúkajú, zodpovedá vymedzeniu solidarity stanovenému v tomto nariadení alebo že sa nenachádza na zozname vylúčených činností.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 550
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **Európsky zbor solidarity** je **otvorený** účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo **medzinárodných** organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality **Európskeho zboru** solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. **Európska služba v oblasti dobrovoľníctva a solidarity** je **otvorená** účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo **neziskových** organizácií za predpokladu, že **ich činnosti zodpovedajú vymedzeniu činnosti v oblasti solidarity podľa tohto nariadenia a že disponujú** značkou kvality **Európskej služby v oblasti dobrovoľníctva a solidarity.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 551
Helga Trüpel

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **Európsky zbor** solidarity je **otvorený** účasti akéhokoľvek verejného **či** súkromného subjektu **alebo** medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality **Európskeho zboru** solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. **Európska iniciatíva** solidarity je **otvorená** účasti akéhokoľvek verejného subjektu, **neziskového** súkromného subjektu, **ako sú MVO**, medzinárodných organizácií **a organizácií občianskej spoločnosti, ako sú mládežnícke organizácie**, za predpokladu, že disponujú značkou kvality **Európskej iniciatívy** solidarity **a že ich činnosť sa nenachádza na zozname vylúčených činností, ako je dobrovoľnícka činnosť v ústavných zariadeniach pre deti.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 552
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného **či** súkromného subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného **subjektu, neziskového** súkromného subjektu, **mimovládnych organizácií, organizácií občianskej spoločnosti** alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 553
Julie Ward, Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného či **súkromného** subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného či **neziskového** subjektu **sociálnej povahy vrátane sociálnych podnikov, subjektov** alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 554

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. Európsky zbor solidarity je otvorený účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo medzinárodných organizácií **vo funkcii prijímajúcich a vysielajúcich organizácií** za predpokladu, že disponujú značkou kvality Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 555

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. **Európsky zbor solidarity** je **otvorený** účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality

Pozmeňujúci návrh

1. **Európska dobrovoľnícka služba+** je **otvorená** účasti akéhokoľvek verejného či súkromného **neziskového** subjektu alebo **neziskových** medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou

Európskeho zboru solidarity.

kvality *Európskej dobrovoľníckej služby*+

Or. en

Pozmeňujúci návrh 556

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. *Európsky zbor solidarity* je *otvorený* účasti akéhokoľvek verejného či súkromného subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality *Európskeho zboru solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

1. *Európska dobrovoľnícka služba*+ je *otvorená* účasti akéhokoľvek verejného či súkromného *neziskového* subjektu alebo medzinárodných organizácií za predpokladu, že disponujú značkou kvality *Európskej dobrovoľníckej služby*+

Or. en

Pozmeňujúci návrh 557

Petra Kammerevert

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

1a. Účastnícka organizácia konajúca ako vysielajúca alebo prijímajúca organizácia je zodpovedná za udržiavanie bezpečných a primeraných životných podmienok dobrovoľníkov počas trvania činnosti. Mala by poskytnúť primeranú personálnu, jazykovú a odbornú podporu a prideliť mentora každému dobrovoľníkovi.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 558

Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Účastnícka organizácia vo funkcii hostiteľskej organizácie zabezpečuje bezpečné a dôstojné životné podmienky účastníkom počas celého obdobia ich činnosti. Zaručuje primeranú personálnu, jazykovú a odbornú podporu a odbornú prípravu a pridieľuje mentora každému účastníkovi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 559
Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech, Theodoros Zagorakis

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Prijímajúca organizácia zabezpečuje bezpečné a dôstojné životné podmienky účastníkom počas celého obdobia súvisiaceho s ich činnosťou. Zaručuje primeranú personálnu, jazykovú a odbornú podporu a odbornú prípravu a pridieľuje mentora každému účastníkovi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 560
Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Prijímajúca organizácia

zabezpečuje bezpečné a dôstojné životné podmienky účastníkom počas celého obdobia súvisiaceho s ich činnosťou. Zaručuje primeranú personálnu, jazykovú a odbornú podporu a odbornú prípravu a prideluje mentora každému účastníkovi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 561
Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Účastnícka organizácia vo funkcii hostiteľskej organizácie je zodpovedná za zaistenie prípravy a podpory účastníka pred a po umiestnení v oblasti solidarity, a to aj v súlade s účastníckymi alebo sprostredkujúcimi organizáciami členského štátu pôvodu účastníka a s ich podporou.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 562
Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Vysielajúca organizácia je zodpovedná za prípravu a podporu dobrovoľníka pred, počas a po umiestnení v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 563
Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Vysielajúca organizácia je zodpovedná za prípravu a podporu účastníkov pred, počas a po umiestnení v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 564
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Žiadosť oprávneného subjektu, aby sa stal účastníckou organizáciou ***Európskeho zboru solidarity***, posudzuje príslušný vykonávací orgán ***Európskeho zboru solidarity*** s cieľom potvrdiť, že činnosti tohto subjektu spĺňajú požiadavky ***Európskeho zboru solidarity***.

2. Žiadosť oprávneného subjektu, aby sa stal účastníckou organizáciou ***Európskej dobrovoľníckej služby+***, posudzuje príslušný vykonávací orgán ***Európskej dobrovoľníckej služby+*** s cieľom potvrdiť, že činnosti tohto subjektu spĺňajú požiadavky ***Európskej dobrovoľníckej služby+***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 565
Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. ***Na základe tohto posúdenia môže byť subjektu udelená značka kvality Európskeho zboru solidarity. Získaná***

vypúšťa sa

*značka kvality sa pravidelne
prehodnocuje a možno ju odňať.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 566
Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Na základe tohto posúdenia môže byť subjektu udelená značka kvality ***Európskeho zboru solidarity***. Získaná značka kvality sa pravidelne prehodnocuje a ***možno ju odňať***.

Pozmeňujúci návrh

3. Na základe tohto posúdenia môže byť subjektu udelená značka kvality ***Európskej dobrovoľníckej služby***⁺. Získaná značka kvality sa pravidelne prehodnocuje a ***v prípade zneužitia značky alebo nedodržavania požiadaviek sa odníme***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 567
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Na základe tohto posúdenia môže byť subjektu udelená značka kvality ***Európskeho zboru solidarity***. Získaná značka kvality sa ***pravidelne*** prehodnocuje a možno ju odňať.

Pozmeňujúci návrh

3. Na základe tohto posúdenia môže byť subjektu udelená značka kvality ***Európskej dobrovoľníckej služby***⁺. Získaná značka kvality sa ***každoročne*** prehodnocuje a možno ju odňať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 568
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Po vypočutí názorov vnútroštátneho orgánu uvedeného v článku 18 môže národný parlament a členský štát zhodnotiť účastnícke organizácie, ktoré získali značku kvality a poskytujú činnosti v oblasti solidarity v tomto členskom štáte, prijatím odôvodnených stanovísk s cieľom určiť, či činnosti v oblasti solidarity, ktoré tieto účastnícke organizácie ponúkajú, zodpovedajú požiadavkám Európskeho zboru solidarity. Tieto odôvodnené stanoviská sa môžu, okrem iného, týkať efektívnosti účastníckych organizácií a možného vplyvu ich činností na vnútroštátne alebo miestne politiky, na spravodlivú hospodársku súťaž alebo na plnenie úloh vnútroštátnych správnych alebo verejných služieb. Ak národný parlament usúdi, že činnosti účastníckej organizácie, ktorá získala značku kvality, v oblasti solidarity nezodpovedajú požiadavkám Európskeho zboru solidarity, tento môže na základe zásady subsidiarity požadovať odňatie značky.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 569
Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Príslušné vykonávacie orgány poskytnú postupy, ktoré treba dodržiavať pri udeľovaní a opätovnom hodnotení udelenia značky kvality, ako aj osobitné kritériá hodnotenia, a to najneskôr jeden mesiac pred nadobudnutím účinnosti

Pozmeňujúci návrh 570

Michaela Šojdrová, Santiago Fisas Ayxelà, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Každý subjekt, ktorý získal značku kvality Európskeho zboru solidarity, dostane prístup do portálu Európskeho zboru solidarity a bude môcť registrovaným osobám predkladať ponuky činností v oblasti solidarity.

Pozmeňujúci návrh

4. Každý subjekt, ktorý získal značku kvality Európskeho zboru solidarity, dostane prístup do portálu Európskeho zboru solidarity a bude môcť registrovaným osobám predkladať ponuky činností v oblasti solidarity. ***Komisia zavedie osobitné akreditačné postupy pre subjekty, ktoré majú v úmysle poskytnúť umiestnenia v oblasti solidarity, a subjekty, ktoré majú v úmysle poskytnúť pracovné alebo stážové umiestnenie s odlišnými kritériami hodnotenia a ktoré obmedzujú prístup k programu k častiam, pre ktoré sú akreditované.***

Pozmeňujúci návrh 571

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 13 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Každý subjekt, ktorý získal značku kvality ***Európskeho zboru solidarity***, dostane prístup do portálu ***Európskeho zboru solidarity*** a bude môcť registrovaným osobám predkladať ponuky činností v oblasti solidarity.

Pozmeňujúci návrh

4. Každý subjekt, ktorý získal značku kvality ***Európskej dobrovoľníckej služby+***, dostane prístup do portálu ***Európskej dobrovoľníckej služby+*** a bude môcť registrovaným osobám predkladať ponuky činností v oblasti solidarity.

Pozmeňujúci návrh 572
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Značka kvality **Európskeho zboru solidarity** automaticky nevedie k financovaniu v rámci **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

5. Značka kvality **Európskej dobrovoľníckej služby+** automaticky nevedie k financovaniu v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 573
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Činnosti v oblasti solidarity a súvisiace opatrenia na zabezpečenie kvality a podporné opatrenia ponúkané účastníckou organizáciou môžu získať finančné prostriedky z **Európskeho zboru solidarity** alebo z iného programu Únie, ktorý autonómne prispieva k dosahovaniu cieľov **Európskeho zboru solidarity**, alebo z iných zdrojov financovania, ktoré nezávisia od rozpočtu Únie.

Pozmeňujúci návrh

6. Činnosti v oblasti solidarity a súvisiace opatrenia na zabezpečenie kvality a podporné opatrenia ponúkané účastníckou organizáciou môžu získať finančné prostriedky z **Európskej dobrovoľníckej služby+** alebo z iného programu Únie, ktorý autonómne prispieva k dosahovaniu cieľov **Európskej dobrovoľníckej služby+**, alebo z iných zdrojov financovania, ktoré nezávisia od rozpočtu Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 574
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

6a. Účastnícke organizácie, ktorých umiestnenia v oblasti solidarity získavajú finančné prostriedky v súvislosti s dobrovoľníckymi činnosťami, môžu nezávisle poskytovať odbornú prípravu stanovenú v programe na účely prípravy, podpory počas umiestnení v oblasti solidarity a nadväzujúcich činností, pokiaľ sa nerozhodnú zveriť zodpovednosť za túto odbornú prípravu príslušnej národnej agentúre. Účastnícke organizácie získavajú finančnú podporu na svoje vlastné systémy odbornej prípravy.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 575
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 14 – názov

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Prístup k finančným prostriedkom z *Európskeho zboru solidarity*

Prístup k finančným prostriedkom z *Európskej dobrovoľníckej služby+*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 576
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

O finančné prostriedky z *Európskeho zboru solidarity* môže požiadať každý

O finančné prostriedky z *Európskej dobrovoľníckej služby+* môže požiadať

verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z **Európskeho zboru solidarity**. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

každý verejný alebo súkromný **neziskový** subjekt, **ktorý vykonáva činnosť všeobecného záujmu**, so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 je získanie značky kvality **neziskovou** účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z **Európskej dobrovoľníckej služby+**. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 577

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. **Žiadosti o udelenie grantu na umiestnenia organizované európskymi alebo medzinárodnými organizáciami by mali byť predložené a riadené Výkonnou agentúrou Európskej komisie pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru.** V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7

ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 578
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

O finančné prostriedky z **Európskeho zboru solidarity** môže požiadať každý verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z **Európskeho zboru solidarity**. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

O finančné prostriedky z **Európskej dobrovoľníckej služby+** môže požiadať každý verejný alebo súkromný **neziskový** subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj **neziskové** medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z **Európskej dobrovoľníckej služby+**. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov **Európskej dobrovoľníckej služby+** za predpokladu, že rovnocenné kontroly kvality vykonávané príslušnými vykonávacími orgánmi preukazujú súlad s požiadavkami **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 579
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 14 – odsek 1

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať **každý verejný alebo súkromný subjekt** so sídlom v účastníckej krajine, **ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách**. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať **každá účastnícka alebo sprostredkujúca organizácia** so sídlom v účastníckej krajine. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 580 **Luigi Morgano**

Návrh nariadenia **Článok 14 – odsek 1**

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať **každý verejný alebo súkromný subjekt** so sídlom v účastníckej krajine, **ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách**. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať **každá vysielajúca a prijímajúca organizácia** so sídlom v účastníckej krajine. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh 581

Julie Ward, Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo **súkromný** subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo **sociálne orientovaný neziskový** subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh 582

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie vykonávajúce činnosti v

Pozmeňujúci návrh

O finančné prostriedky z Európskeho zboru solidarity môže požiadať každý verejný alebo súkromný subjekt so sídlom v **Európskej únii alebo** v účastníckej krajine, ako aj medzinárodné organizácie

oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

vykonávajúce činnosti v oblasti solidarity v účastníckych krajinách. V prípade činností uvedených v článku 7 ods. 1 písm. a) je získanie značky kvality účastníckou organizáciou nevyhnutnou podmienkou na získanie finančných prostriedkov z Európskeho zboru solidarity. V prípade projektov v oblasti solidarity uvedených v článku 7 ods. 1 písm. b) môžu fyzické osoby takisto žiadať o finančné prostriedky v mene neformálnych skupín účastníkov Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 583 **Helga Trüpel**

Návrh nariadenia **Článok 15 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť *Európskeho zboru* solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami, *účastníckymi a vysielajúcimi organizáciami, ako aj zainteresovanými stranami na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni, ako sú mládežnícke organizácie*, pravidelne monitoruje výkonnosť *Európskej iniciatívy* solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov. *Je potrebné zriadiť programový výbor EÚ, ktorý bude zahrňať všetkých zástupcov vyššie uvedených subjektov.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 584 **Petra Kammerevert, Silvia Costa**

Návrh nariadenia **Článok 15 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami, **výkonnými agentúrami a účastníckymi a sprostredkujúcimi organizáciami** pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov. **V tejto súvislosti sa zriadi sprievodný programový výbor na úrovni EÚ, ktorý pozostáva z uvedených aktérov.**

Or. de

Pozmeňujúci návrh 585
Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami, **vykonávacími agentúrami a vysielačimi a prijímajúcimi organizáciami** pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov. **V tejto súvislosti sa zriadi programový výbor na úrovni EÚ pozostávajúci z vyššie uvedených aktérov.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 586
Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s

účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť *Európskeho zboru solidarity* v oblasti dosahovania jeho cieľov.

účastníckymi krajinami, *účastníckymi neziskovými organizáciami, ako aj zainteresovanými stranami na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, ako sú mládežnícke organizácie*, pravidelne monitoruje výkonnosť *Európskej dobrovoľníckej služby*+ v oblasti dosahovania jej cieľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 587

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami, *účastníckymi organizáciami, ako aj zainteresovanými stranami na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni, ako sú mládežnícke organizácie*, pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 588

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami, *vykonávacími agentúrami, vysielajúcimi a prijímajúcimi organizáciami* pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh 589

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s **členskými štátmi a** účastníckymi **tretími** krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť Európskeho zboru solidarity v oblasti dosahovania jeho cieľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 590

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne monitoruje výkonnosť **Európskeho zboru solidarity** v oblasti dosahovania **jeho** cieľov.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami pravidelne **a účinne** monitoruje výkonnosť **Európskej dobrovoľníckej služby+** v oblasti dosahovania **jej** cieľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 591

Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pokrok týkajúci sa osobitných cieľov sa

Pozmeňujúci návrh

Pokrok týkajúci sa osobitných cieľov sa

meria pomocou ukazovateľov ako:

meria pomocou *súboru kvalitatívnych a kvantitatívnych* ukazovateľov ako:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 592

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Pokrok týkajúci sa osobitných cieľov sa meria pomocou ukazovateľov ako:

Pokrok týkajúci sa osobitných cieľov sa meria pomocou *súboru kvalitatívnych a kvantitatívnych* ukazovateľov ako:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 593

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) počet účastníkov na dobrovoľníckych umiestneniach (vnútroštátnych a cezhraničných);

a) počet účastníkov na *kvalitných* dobrovoľníckych umiestneniach (vnútroštátnych a cezhraničných);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 594

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) počet účastníkov na dobrovoľníckych *umiestneniach*

a) počet účastníkov na dobrovoľníckych *projektoch*

(vnútroštátnych a cezhraničných);

(vnútroštátnych a cezhraničných);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 595

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) počet účastníkov na **dobrovoľníckych** umiestneniach (vnútroštátnych a cezhraničných);

a) počet účastníkov na umiestneniach **v oblasti solidarity** (vnútroštátnych a cezhraničných);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 596

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) počet účastníkov potvrdzujúcich, že zvýšili svoje znalosti, zručnosti a kompetencie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 597

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) miera dosiahnutia cieľov projektu, pokiaľ ide o zistené potreby komunity;

Pozmeňujúci návrh 598

Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) počet účastníkov na stážových
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);**

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 599

Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) počet účastníkov na stážových
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);**

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 600

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**b) počet účastníkov na stážových
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);**

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 601
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*c) počet účastníkov na pracovných
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 602
Curzio Maltese, Isabella Adinolfi, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*c) počet účastníkov na pracovných
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 603
Sabine Verheyen, Michaela Šojdrová

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*c) počet účastníkov na pracovných
umiestneniach (vnútroštátnych a
cezhraničných);*

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 604
Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) počet účastníkov na projektoch v oblasti solidarity;

Pozmeňujúci návrh

d) počet účastníkov na **kvalitných** projektoch v oblasti solidarity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 605
Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) počet účastníkov, ktorí získali zručnosti, schopnosti a znalosti pre svoj osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 606
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) spätná väzba od účastníkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 607
Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

db) počet účastníkov s osobitnými potrebami alebo menším počtom príležitostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 608

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) počet organizácií, ktoré sú držiteľom značky kvality *Európskeho zboru solidarity*.

e) počet organizácií, ktoré sú držiteľom značky kvality *Európskej dobrovoľníckej služby*+

Or. en

Pozmeňujúci návrh 609

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) počet účastníkov, ktorí získali osvedčenie, napríklad Youthpass, alebo iný druh formálneho uznania ich účasti na Európskom zbore solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 610

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) úroveň administratívnej záťaže, ktorú znášajú účastníci a účastnícke organizácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 611

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) miera spokojnosti účastníkov s umiestneniami v rámci Európskej iniciatívy solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 612

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) miera spokojnosti účastníkov s projektmi Európskej dobrovoľníckej služby+.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 613

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel, Eva Maydell

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) miera spokojnosti účastníkov s umiestneniami v rámci Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 614

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) celková miera spokojnosti s umiestneniami v rámci Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 615

Eider Gardiazabal Rubial, Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) počet osvedčení Youthpass, ktoré získali účastníci.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 616

Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) kvalita umiestnení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 617

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) účinnosť a efektívnosť postupov a kritérií udeľovania značky kvality a prehodnocovania jej udelenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 618

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel, Eva Maydell

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) miera dosiahnutia cieľov projektu, pokiaľ ide o zistené potreby komunity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 619

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) miera dosiahnutia cieľov projektu,

pokiaľ ide o zistené potreby komunity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 620

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*eb) miera dosiahnutia cieľov projektu,
pokiaľ ide o zistené potreby komunity.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 621

Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*eb) kvalita a efektívnosť celého
postupu;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 622

Momchil Nekov

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*eb) počet používateľov portálu
Európskeho zboru solidarity.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 623
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ec) kvalita umiestnenia, najmä vzhľadom na pomoc a nadväzujúce činnosti účastníkov a získané zručnosti a schopnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 624
Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ec) kvalita výsledkov a vplyv činností v oblasti solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 625
Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno e d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ed) účinnosť osobitných opatrení prijatých na podporu a zaistenie sociálneho začleňovania a rovnakých podmienok prístupu pre účastníkov, najmä v prípade účasti znevýhodnených mladých ľudí.

Pozmeňujúci návrh 626
Isabella Adinolfi, Curzio Maltese

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Najneskôr do **šiestich mesiacov** od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

Najneskôr do **jedného mesiaca** od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia. **Komisia zohľadní kritériá monitorovania a hodnotenia uplatňované v programe Erasmus+ (EDS).**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 627
Petra Kammerevert

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

V čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 628
Liliana Rodrigues

Návrh nariadenia
Článok 15 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Najneskôr do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia

Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

Pred začatím činnosti Európskeho zboru solidarity Komisia stanoví podrobný program na monitorovanie výstupov, výsledkov a vplyvov tohto nariadenia.

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 629

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V roku 2020 Komisia uverejní správu, v ktorej zhodnotí pokrok v dosahovaní cieľa poskytnúť do roku 2020 v rámci ***Európskeho zboru solidarity*** 100 000 mladých ľudí príležitosti [patrí sem všetky ***umiestnenia a*** projekty uvedené v článku 7 ods. 1 písm. a) a b)].

Pozmeňujúci návrh

3. V roku 2020 Komisia uverejní správu, v ktorej zhodnotí pokrok v dosahovaní cieľa poskytnúť do roku 2020 v rámci ***Európskej dobrovoľníckej služby+*** 100 000 mladých ľudí príležitosti (patrí sem všetky projekty uvedené v článku 7).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 630

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V roku 2020 Komisia uverejní správu, v ktorej zhodnotí pokrok v dosahovaní cieľa poskytnúť do roku 2020 v rámci ***Európskeho zboru solidarity*** 100 000 mladých ľudí príležitosti [patrí sem všetky ***umiestnenia a*** projekty uvedené v článku 7 ods. 1 písm. a) a b)].

Pozmeňujúci návrh

3. V roku 2020 Komisia uverejní správu, v ktorej zhodnotí pokrok v dosahovaní cieľa poskytnúť do roku 2020 v rámci ***Európskej dobrovoľníckej služby+*** 100 000 mladých ľudí príležitosti [patrí sem všetky ***umiestnenia a*** projekty uvedené v článku 7 ods. 1 písm. a) a b)].

Pozmeňujúci návrh 631

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Štyri roky po začatí uplatňovania tohto nariadenia Komisia vykoná nezávislé hodnotenie tohto nariadenia a predloží správu o hlavných zisteniach Európskemu parlamentu, Rade, Výboru regiónov a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru.

Pozmeňujúci návrh

4. Štyri roky po začatí uplatňovania tohto nariadenia Komisia vykoná nezávislé hodnotenie tohto nariadenia a predloží správu o hlavných zisteniach **a prípadných politických možnostiach** Európskemu parlamentu, Rade, Výboru regiónov a Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 632

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s **účastníckymi krajinami** zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s **miestnymi orgánmi účastníckych krajín** zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+**. **Najneskôr do jedného mesiaca od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vypracujú konkrétny akčný plán.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 633

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci Európskeho zboru solidarity.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami **a siet'ami na úrovni Únie relevantnými pre činnosť Európskeho zboru solidarity** zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 634
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci **Európskeho zboru solidarity**.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí šírenie informácií, propagáciu **týkajúcu sa registrácie a prístupnosti postupov** a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+**.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 635
Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí šírenie

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s **členskými štátmi a** účastníckymi **tretími** krajinami

informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci Európskeho zboru solidarity.

zabezpečí šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci Európskeho zboru solidarity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 636 **Patrick O'Flynn**

Návrh nariadenia **Článok 16 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí **šírenie informácií, propagáciu a nadväzujúce kroky v súvislosti so všetkými akciami podporovanými v rámci Európskeho zboru solidarity.**

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia v spolupráci s účastníckymi krajinami zabezpečí **zavedenie prísnych kontrol a auditov na predchádzanie plytvaniu peňazí daňovníkov.**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 637 **Francis Zammit Dimech**

Návrh nariadenia **Článok 16 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

2. Národné agentúry uvedené v článku 20 vypracujú jednotnú politiku, pokiaľ ide o účinnú osvetu, ako aj šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia. Takisto pomáhajú Komisii pri všeobecnej úlohe šírenia informácií o Európskom zbore solidarity vrátane informácií o akciách riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o ich výsledkoch a informujú príslušné cieľové skupiny o iniciatívach uskutočňovaných v ich krajine.

Pozmeňujúci návrh

2. Národné agentúry uvedené v článku 20 vypracujú jednotnú politiku, pokiaľ ide o účinnú osvetu, **ktorá by mala byť zameraná aj na odľahlé oblasti**, ako aj šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia. Takisto pomáhajú Komisii pri všeobecnej úlohe šírenia informácií o Európskom zbore solidarity vrátane informácií o akciách riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o ich výsledkoch a informujú príslušné cieľové skupiny o iniciatívach uskutočňovaných v ich krajine.

Pozmeňujúci návrh 638
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Národné agentúry uvedené v článku 20 vypracujú jednotnú politiku, pokiaľ ide o účinnú osvetu, ako aj šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia. Takisto pomáhajú Komisii pri všeobecnej úlohe šírenia informácií o ***Európskom zbore solidarity*** vrátane informácií o akciách riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o ich výsledkoch a informujú príslušné cieľové skupiny o iniciatívach uskutočňovaných v ich krajine.

Pozmeňujúci návrh

2. Národné agentúry uvedené v článku 20 vypracujú jednotnú politiku, pokiaľ ide o účinnú osvetu, ako aj šírenie a využívanie výsledkov činností podporovaných v rámci akcií, ktoré riadia. Takisto pomáhajú Komisii pri všeobecnej úlohe šírenia informácií o ***Európskej dobrovoľníckej službe***+ vrátane informácií o akciách riadených na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie, ako aj o ich výsledkoch a informujú príslušné cieľové skupiny o iniciatívach uskutočňovaných v ich krajine.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 639
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. ***Komunikačné činnosti prispievajú aj ku komunikácii s verejnosťou o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú všeobecného cieľa tohto nariadenia.***

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 640

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komunikačné činnosti prispievajú aj ku komunikácii s verejnosťou o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú všeobecného cieľa tohto nariadenia.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 641

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komunikačné činnosti prispievajú aj ku komunikácii s verejnosťou o politických prioritách Únie, pokiaľ sa týkajú všeobecného cieľa tohto nariadenia.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 642

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel, Eva Maydell

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Národné agentúry spolupracujú so špecializovanými informačnými službami pre mládež, ktoré informujú, oslovujú, usmerňujú a podporujú mladých ľudí a najmä tých, ktorí pochádzajú zo

znevýhodneného prostredia, s cieľom zabezpečiť súvislé a rôznorodé šírenie informácií a osvetu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 643

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Národné agentúry spolupracujú so špecializovanými informačnými službami pre mládež, ktoré informujú, oslovujú, usmerňujú a podporujú mladých ľudí a najmä tých, ktorí pochádzajú zo znevýhodneného prostredia, s cieľom zabezpečiť súvislé a rôznorodé šírenie informácií a osvetu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 644

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) na úrovni Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 645

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) Výkonnej agentúry pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) na úrovni Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 646

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) národných agentúr na vnútroštátnej úrovni v účastníckych krajinách.

b) národných agentúr na vnútroštátnej úrovni v **členských štátoch a** účastníckych **tretích** krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 647

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V **každej** krajine zapojenej do Európskeho zboru solidarity pôsobia národné orgány určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 aj ako národné orgány v rámci Európskeho zboru solidarity. Článok 27 ods. 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 a 16 uvedeného nariadenia sa analogicky uplatňuje na Európsky zbor solidarity. V prípade krajín uvedených v článku 11 ods. 2 tohto nariadenia, ak národný orgán nie je pre danú krajinu určený, určí sa v súlade s

V **každom členskom štáte a tretej** krajine zapojenej do Európskeho zboru solidarity pôsobia národné orgány určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 aj ako národné orgány v rámci Európskeho zboru solidarity. Článok 27 ods. 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 a 16 uvedeného nariadenia sa analogicky uplatňuje na Európsky zbor solidarity. V prípade krajín uvedených v článku 11 ods. 2 tohto nariadenia, ak národný orgán nie je pre danú krajinu určený, určí sa v súlade s

článkom 27 ods. 2 až 6 a ods. 8 až 15 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.

článkom 27 ods. 2 až 6 a ods. 8 až 15 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 648 **Isabella Adinolfi**

Návrh nariadenia **Článok 18 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

V každej krajine zapojenej do **Európskeho zboru solidarity** pôsobia národné orgány určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 aj ako národné orgány v rámci **Európskeho zboru solidarity**. Článok 27 ods. 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 a 16 uvedeného nariadenia sa analogicky uplatňuje na Európsky zbor solidarity. V prípade krajín uvedených v článku 11 ods. 2 tohto nariadenia, ak národný orgán nie je pre danú krajinu určený, určí sa v súlade s článkom 27 ods. 2 až 6 a ods. 8 až 15 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.

Pozmeňujúci návrh

V každej krajine zapojenej do **Európskej dobrovoľníckej služby+** pôsobia národné orgány určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 aj ako národné orgány v rámci **Európskej dobrovoľníckej služby+**. Článok 27 ods. 1, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 a 16 uvedeného nariadenia sa analogicky uplatňuje na **Európsku dobrovoľnícku službu+**. V prípade krajín uvedených v článku 11 ods. 2 tohto nariadenia, ak národný orgán nie je pre danú krajinu určený, určí sa v súlade s článkom 27 ods. 2 až 6 a ods. 8 až 15 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 649 **Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki**

Návrh nariadenia **Článok 19 – odsek 3**

Text predložený Komisiou

3. Nezávislý audítorský subjekt poskytne Komisii a jej zástupcom, **ako aj Dvoru audítorov úplný prístup ku všetkým dokumentom a správam na podporu audítorského stanoviska, ktoré vydáva k ročnému vyhláseniu o hospodárení**

Pozmeňujúci návrh

3. **Nezávislý audítorský subjekt poskytne Komisii, národným parlamentom a Dvoru audítorov audítorské stanoviská, ako je uvedené v odseku 1.** Nezávislý audítorský subjekt poskytne Komisii a jej zástupcom,

predloženému národnou agentúrou.

národným parlamentom a Dvoru audítorov úplný prístup ku všetkým dokumentom a správam na podporu audítorského stanoviska, ako je uvedené v odseku 1.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 650
Dominique Bilde

Návrh nariadenia
Článok 19 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Nezávislý audítorský subjekt poskytne **Komisii a jej zástupcom, ako aj Dvoru audítorov** úplný prístup ku všetkým dokumentom a správam na podporu audítorského stanoviska, ktoré vydáva k ročnému vyhláseniu o hospodárení predloženému národnou agentúrou.

Pozmeňujúci návrh

3. Nezávislý audítorský subjekt poskytne **národnej agentúre** úplný prístup ku všetkým dokumentom a správam na podporu audítorského stanoviska, ktoré vydáva k ročnému vyhláseniu o hospodárení predloženému národnou agentúrou.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 651
Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 19 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 19a

Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru

1. **Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) je na úrovni Únie zodpovedná za riadenie všetkých fáz udeľovania grantov pre akcie projektov v rámci Európskeho zboru solidarity uvedených v článku 7 tohto nariadenia**

predložených európskymi alebo medzinárodnými organizáciami.

2. Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) je zodpovedná aj za akreditáciu a monitorovanie európskych a medzinárodných organizácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 652
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

V každej krajine zapojenej do *Európskeho zboru solidarity* pôsobia národné agentúry určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 v ich príslušných krajinách aj ako národné agentúry v rámci *Európskeho zboru solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

V každej krajine zapojenej do *Európskej dobrovoľníckej služby+* pôsobia národné agentúry určené na riadenie akcií uvedených v kapitole III nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 v ich príslušných krajinách aj ako národné agentúry v rámci *Európskej dobrovoľníckej služby+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 653
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Článok 28 ods. 1, 2, 5, 6, 7 a 8 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 sa analogicky uplatňuje na *Európsky zbor solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

Článok 28 ods. 1, 2, 5, 6, 7 a 8 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013 sa analogicky uplatňuje na *Európsku dobrovoľnícku službu+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 654

Liliana Rodrigues

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 28 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013, národná agentúra zodpovedá aj za riadenie všetkých fáz projektového cyklu akcií Európskeho zboru solidarity uvedených vo vykonávacích aktoch, na ktoré sa odkazuje v článku 24, v súlade s článkom 58 ods. 1 písm. c) bodmi v) a vi) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a s článkom 44 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012³⁴.

³⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 28 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013, národná agentúra zodpovedá aj za riadenie všetkých fáz projektového cyklu akcií Európskeho zboru solidarity uvedených vo vykonávacích aktoch, na ktoré sa odkazuje v článku 24, v súlade s článkom 58 ods. 1 písm. c) bodmi v) a vi) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a s článkom 44 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012³⁴. **Komisia poskytne národným agentúram konkrétnu odbornú prípravu a usmernenia, aby im umožnila riadne vykonávať všetky fázy projektového cyklu a odstraňovať všetky prekážky, ktorým môžu jednotlivci a organizácie čeliť.**

³⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 655

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Bez toho, aby bol dotknutý

Pozmeňujúci návrh

2. Bez toho, aby bol dotknutý

článok 28 ods. 3 nariadenia (EÚ)
č. 1288/2013, národná agentúra zodpovedá
aj za riadenie všetkých fáz projektového
cyklu akcií **Európskeho zboru solidarity**
uvedených vo vykonávacích aktoch, na
ktoré sa odkazuje v článku 24, v súlade s
článkom 58 ods. 1 písm. c) bodmi v) a vi)
nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a s
článkom 44 delegovaného nariadenia
Komisie (EÚ) č. 1268/2012³⁴.

³⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ)
č. 1268/2012 z 29. októbra 2012
o pravidlách uplatňovania nariadenia
Európskeho parlamentu a Rady (EÚ,
Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových
pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný
rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362,
31.12.2012, s. 1).

článok 28 ods. 3 nariadenia (EÚ)
č. 1288/2013, národná agentúra zodpovedá
aj za riadenie všetkých fáz projektového
cyklu akcií **Európskej dobrovoľníckej
služby**+ uvedených vo vykonávacích
aktoch, na ktoré sa odkazuje v článku 24, v
súlade s článkom 58 ods. 1 písm. c) bodmi
v) a vi) nariadenia (EÚ, Euratom) č.
966/2012 a s článkom 44 delegovaného
nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2012³⁴.

³⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ)
č. 1268/2012 z 29. októbra 2012
o pravidlách uplatňovania nariadenia
Európskeho parlamentu a Rady (EÚ,
Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových
pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný
rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362,
31.12.2012, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 656

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 20 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 20a

**Výkonná agentúra pre vzdelávanie,
audiovizuálny sektor a kultúru**

**1. Výkonná agentúra pre
vzdelávanie, audiovizuálny sektor a
kultúru (EACEA) je na úrovni Únie
zodpovedná za riadenie všetkých fáz
udeľovania grantov pre akcie projektov v
rámci Európskeho zboru solidarity
uvedených v článku 7 tohto nariadenia
predložených európskymi alebo
medzinárodnými organizáciami. Výkonná
agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny
sektor a kultúru (EACEA) je zodpovedná
aj za akreditáciu a monitorovanie**

európskych a medzinárodných organizácií.

2. Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA) je zodpovedná aj za akreditáciu a monitorovanie európskych a medzinárodných organizácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 657

Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) stanovuje každoročné priority;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 658

Silvia Costa

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ab) konzultuje s národnými agentúrami zriadenie postupov, prostriedkov a nástrojov, ktorými sa zaručia primerané zdroje na poplatky za riadenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 659

Eider Gardiazabal Rubial, Ramón Jáuregui Atondo, Jonás Fernández

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) finančné prostriedky na grantovú podporu v **danej** účastníckej krajine určené pre akcie Európskeho zboru solidarity, ktorých riadenie je zverené národnej agentúre;

Pozmeňujúci návrh

a) finančné prostriedky na grantovú podporu v **danom členskom štáte alebo** účastníckej **tretej** krajine určené pre akcie Európskeho zboru solidarity, ktorých riadenie je zverené národnej agentúre;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 660
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) finančné prostriedky na grantovú podporu v danej účastníckej krajine určené pre akcie **Európskeho zboru solidarity**, ktorých riadenie je zverené národnej agentúre;

Pozmeňujúci návrh

a) finančné prostriedky na grantovú podporu v danej účastníckej krajine určené pre akcie **Európskej dobrovoľníckej služby+**, ktorých riadenie je zverené národnej agentúre;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 661
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia stanoví požiadavky na pracovný program národnej agentúry. Komisia sprístupní finančné prostriedky **Európskeho zboru solidarity** národnej agentúre až po tom, ako oficiálne schváli pracovný program národnej agentúry.

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia stanoví požiadavky na pracovný program národnej agentúry. Komisia sprístupní finančné prostriedky **Európskej dobrovoľníckej služby+** národnej agentúre až po tom, ako oficiálne schváli pracovný program národnej agentúry.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 662
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Na základe požiadaviek na zhodu týkajúcich sa národných agentúr, ktoré sa uvádzajú v článku 27 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013, Komisia preskúma vnútroštátne systémy riadenia a kontroly, vyhlásenie národnej agentúry v úlohe riadiaceho subjektu a stanovisko nezávislého audítorského subjektu k nemu, pričom náležite zohľadní informácie poskytnuté vnútroštátnym orgánom o jeho činnostiach monitorovania a dohľadu v súvislosti s *Európskym zborom solidarity*.

Pozmeňujúci návrh

4. Na základe požiadaviek na zhodu týkajúcich sa národných agentúr, ktoré sa uvádzajú v článku 27 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013, Komisia preskúma vnútroštátne systémy riadenia a kontroly, vyhlásenie národnej agentúry v úlohe riadiaceho subjektu a stanovisko nezávislého audítorského subjektu k nemu, pričom náležite zohľadní informácie poskytnuté vnútroštátnym orgánom o jeho činnostiach monitorovania a dohľadu v súvislosti s *Európskou dobrovoľníckou službou+*.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 663
Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách. *Komisia na ne pozýva existujúce siete na úrovni Únie relevantné pre činnosti Európskeho zboru solidarity, ako je európska sieť verejných služieb zamestnanosti, siete EURES a Eurodesk, Európske dobrovoľnícke centrum (CEV) a Európske fórum mládeže (YFJ) a iné relevantné organizácie občianskej spoločnosti*

*vrátane sietí, ktoré zastupujú
zamestnávateľov a odborové zväzy pri
účasti na týchto stretnutiach.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 664
Helga Trüpel

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu **Európskeho zboru** solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr, **účastníckymi a vysielajúcimi organizáciami, ako aj zainteresovanými stranami občianskej spoločnosti, ako sú mládežnícke organizácie**, s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu **Európskej iniciatívy** solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 665
Luigi Morgano

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr **a vysielajúcimi a prijímajúcimi organizáciami** s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 666
Petra Kammerevert, Silvia Costa

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr **a účastníckymi a sprostredkujúcimi organizáciami** s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu Európskeho zboru solidarity vo všetkých účastníckych krajinách.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 667
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 21 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu **Európskeho zboru solidarity** vo všetkých účastníckych krajinách.

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia organizuje pravidelné stretnutia so sieťou národných agentúr s cieľom zabezpečiť jednotnú realizáciu **Európskej dobrovoľníckej služby**+ vo všetkých účastníckych krajinách.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 668
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia je zodpovedná za dozorné kontroly v súvislosti s akciami **Európskeho zboru solidarity** riadenými národnými

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia je zodpovedná za dozorné kontroly v súvislosti s akciami **Európskej dobrovoľníckej služby**+ riadenými

agentúrami. Stanoví minimálne požiadavky na kontroly vykonávané národnou agentúrou a nezávislým audítorským subjektom.

národnými agentúrami. Stanoví minimálne požiadavky na kontroly vykonávané národnou agentúrou a nezávislým audítorským subjektom.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 669

Eider Gardiazabal Rubial, Tomáš Zdechovský, Emilian Pavel

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Národné agentúry sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie Európskeho zboru solidarity, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Pozmeňujúci návrh

3. Národné agentúry **a Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA)** sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie Európskeho zboru solidarity, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 670

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Národné agentúry sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie Európskeho zboru solidarity, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Pozmeňujúci návrh

3. Národné agentúry **a Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA)** sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie Európskeho zboru solidarity, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Pozmeňujúci návrh 671

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Národné agentúry sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie ***Európskeho zboru solidarity***, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Pozmeňujúci návrh

3. Národné agentúry sú zodpovedné za primárne kontroly príjemcov grantov na akcie ***Európskej dobrovoľníckej služby+***, ktoré im boli zverené. Z týchto kontrol musí vyplývať primeraná istota, že udelené granty sa využívajú v súlade s ich určením a platnými pravidlami Únie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 672

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 24 – názov

Text predložený Komisiou

Realizácia ***Európskeho zboru solidarity***

Pozmeňujúci návrh

Realizácia ***Európskej dobrovoľníckej služby+***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 673

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na vykonávanie tohto nariadenia Komisia prijme pracovné programy

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

prostredníctvom vykonávacích aktov. V každom pracovnom programe sa zabezpečí konzistentné dosahovanie všeobecných a konkrétnych cieľov stanovených v článkoch 3 a 4 a vymedzia sa v ňom očakávané výsledky, spôsob vykonávania a celkové náklady na jeho vykonávanie. Pracovné programy obsahujú aj opis akcií, ktoré sa majú financovať, údaje o sume pridelenej na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi účastnícke krajiny na akcie, ktoré sa riadia prostredníctvom národných agentúr, ako aj orientačný harmonogram vykonávania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 674

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na vykonávanie tohto nariadenia Komisia prijme pracovné programy prostredníctvom **vykonávacích aktov**. V každom pracovnom programe sa zabezpečí konzistentné dosahovanie všeobecných a konkrétnych cieľov stanovených v článkoch 3 a 4 a vymedzia sa v ňom očakávané výsledky, spôsob vykonávania a celkové náklady na jeho vykonávanie. Pracovné programy obsahujú aj opis akcií, ktoré sa majú financovať, údaje o sume pridelenej na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi účastnícke krajiny na akcie, ktoré sa riadia prostredníctvom národných agentúr, ako aj orientačný harmonogram vykonávania.

Pozmeňujúci návrh

1. Na vykonávanie tohto nariadenia Komisia prijme pracovné programy prostredníctvom **delegovaných aktov v súlade s článkom 25a**. V každom pracovnom programe sa zabezpečí konzistentné dosahovanie všeobecných a konkrétnych cieľov stanovených v článkoch 3 a 4 a vymedzia sa v ňom očakávané výsledky, spôsob vykonávania a celkové náklady na jeho vykonávanie. Pracovné programy obsahujú aj opis akcií, ktoré sa majú financovať, údaje o sume pridelenej na každú akciu a rozdelenie finančných prostriedkov medzi účastnícke krajiny na akcie, ktoré sa riadia prostredníctvom národných agentúr, ako aj orientačný harmonogram vykonávania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 675

Helga Trüpel

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Po dvoch rokoch vykonávania tohto nariadenia zo strany Komisie prostredníctvom pracovných programov sa ukazovatele výsledkov Európskej iniciatívy solidarity predložia na ďalšiu kontrolu Rade a Parlamentu EÚ s cieľom posúdiť primerané začlenenie plánovaných cieľov a činností do náležitého politického rámca v oblasti mládeže, ktorý sa bude uplatňovať po roku 2020.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 676

Patrick O'Flynn

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 25 ods. 2.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 677

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Uvedené vykonávacie akty sa

vypúšťa sa

*prijmú v súlade s postupom preskúmania
uvedeným v článku 25 ods. 2.*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 678

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 36 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 679

Silvia Costa, Luigi Morgano

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 36 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

1. Komisii pomáha osobitný podvýbor výboru zriadeného podľa článku 36 nariadenia (EÚ) č. 1288/2013. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 680

Michaela Šojdrová, Bogdan Brunon Wenta, Francis Zammit Dimech

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Ako súčasť výboru uvedeného v bode 1 tohto článku sa Európske fórum mládeže, Európske dobrovoľnícke centrum (CEV) a iné relevantné organizácie občianskej spoločnosti vrátane sietí zastupujúcich zamestnávateľov a odborové zväzy zahrnú ako stáli pozorovatelia bez hlasovacích práv do programového výboru a ich prítomnosť sa stanoví v rokovacom poriadku príslušného výboru.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 681

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 682

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 25 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 25a

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 24 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od [dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Komisia vypracuje správu o delegovaní právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím dvojročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia nepodajú námietku proti takémuto predĺženiu.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 24 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s expertmi, ktorých určili jednotlivé členské štáty v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 24 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada proti nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade, alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Pozmeňujúci návrh 683
Morten Messerschmidt, Angel Dzhambazki

Návrh nariadenia

Článok 26 – odsek 1 – písmeno 2

Nariadenie (EÚ) č. 1288/2013

Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Suma uvedená v odseku 1 sa vyčlení na akcie programu takto, pričom rozpätie flexibility nepresahuje 5 % z každej z pridelených súm:

vypúšťa sa

a) najmenej 80,7 % na vzdelávanie a odbornú prípravu, z čoho sa pridelia nasledujúce minimálne príspevky:

i) 44,3 % na vysokoškolské vzdelávanie, čo predstavuje 35,7 % z celkového rozpočtu;

ii) 21,4 % na odborné vzdelávanie a prípravu, čo predstavuje 17,3 % z celkového rozpočtu;

iii) 14,6 % na školské vzdelávanie, čo predstavuje 11,8 % z celkového rozpočtu;

iv) 4,9 % na vzdelávanie dospelých, čo predstavuje 3,9 % z celkového rozpočtu;

b) 8,8 % na mládež;

c) až do 1,5 % na nástroj záruk za študentské pôžičky;

d) 1,9 % na program Jean Monnet;

e) 1,8 % na šport, z čoho nie viac ako 10 % na činnosť uvedenú v článku 17 ods. 1 písm. b);

f) 3,5 % na operačné granty pre národné agentúry;

g) 1,8 % na pokrytie administratívnych výdavkov.

Odôvodnenie

Je nutné zachovať finančné krytie na vykonávanie programu Erasmus+, ktoré musí dosahovať pôvodnú sumu 14 774 524 000 EUR. Aby sa dosiahla rovnováha plánovaného rozpočtu Európskeho zboru solidarity, navrhuje sa požadovať zodpovedajúci príspevok v rámci rozpočtovej položky oznámenia Európskej komisie.

Pozmeňujúci návrh 684

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 27

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 27

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1293/2013

V článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1293/2013 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Z podprogramu Životné prostredie z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti životného prostredia“ sa prideli najviac 3 000 000 EUR v bežných cenách a z podprogramu Ochrana klímy z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti klímy“ sa prideli 1 500 000 EUR v bežných cenách na financovanie projektov v zmysle článku 17 ods. 4 vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritným oblastiam v zmysle článkov 9 a 13. Toto prídelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1293/2013.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 685

María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 27

Text predložený Komisiou

Článok 27

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1293/2013

V článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1293/2013 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Z podprogramu Životné prostredie z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti životného prostredia“ sa prideli najviac 3 000 000 EUR v bežných cenách a z podprogramu Ochrana klímy z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti klímy“ sa prideli 1 500 000 EUR v bežných cenách na financovanie projektov v zmysle článku 17 ods. 4 vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritným oblastiam v zmysle článkov 9 a 13. Toto pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1293/2013.“

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 686
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 27

Text predložený Komisiou

Článok 27

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1293/2013

V článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1293/2013 sa dopĺňa tento odsek:

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

„3. Z podprogramu Životné prostredie z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti životného prostredia“ sa prideli najviac 3 000 000 EUR v bežných cenách a z podprogramu Ochrana klímy z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti klímy“ sa prideli 1 500 000 EUR v bežných cenách na financovanie projektov v zmysle článku 17 ods. 4 vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritným oblastiam v zmysle článkov 9 a 13. Toto pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1293/2013.“

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 687 **Isabella Adinolfi**

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 1

Nariadenie (EÚ) č. 1293/2013

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Z podprogramu Životné prostredie z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti životného prostredia“ sa prideli najviac 3 000 000 EUR v bežných cenách a z podprogramu Ochrana klímy z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti klímy“ sa prideli 1 500 000 EUR v bežných cenách na financovanie projektov v zmysle článku 17 ods. 4 vykonávaných **Európskym zborom solidarity** v súlade s

Pozmeňujúci návrh

3. Z podprogramu Životné prostredie z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti životného prostredia“ sa prideli najviac 3 000 000 EUR v bežných cenách a z podprogramu Ochrana klímy z prioritnej oblasti „správa a informovanie v oblasti klímy“ sa prideli 1 500 000 EUR v bežných cenách na financovanie projektov v zmysle článku 17 ods. 4 vykonávaných **Európskou dobrovoľníckou službou+** v

nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritným oblastiam v zmysle článkov 9 a 13. Toto pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1293/2013.

súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritným oblastiam v zmysle článkov 9 a 13. Toto pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1293/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 688
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 28

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 28

vypúšťa sa

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1303/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013 sa mení takto:

1. Článok 58 ods. 1 sa mení takto:

a) prvý pododsek sa nahrádza takto:

„Na podnet Komisie môžu európske štrukturálne a investičné fondy podporovať opatrenia v oblasti prípravy, monitorovania, administratívnej a technickej podpory, hodnotenia, auditu a kontroly potrebné na vykonávanie tohto nariadenia a podporné akcie podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX, ako sa uvádza v treťom pododseku, v rozsahu, v akom uvedené akcie sledujú cieľ hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti.“

b) V treťom pododseku sa dopĺňa toto písmeno m):

„m) akcie financované podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX o Európskom zbore solidarity s cieľom posilňovať osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj mladých ľudí, ako aj

*zvýšiť ich zamestnateľnosť a uľahčiť
prechod na pracovný trh.“*

2. *V článku 91 ods. 3 sa dopĺňa tento
pododsek:*

*„35 000 000 EUR v bežných cenách zo
sumy pridelenej na technickú pomoc na
podnet Komisie sa pridelí Európskemu
zboru solidarity na podporu jeho akcií v
súlade s článkom 9 ods. 2 písm. a)
nariadenia (EÚ) 2017/XXX. Pridelenie sa
vykoná výlučne v súlade s nariadením
(EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické
požiadavky nariadení týkajúcich sa
príslušných fondov.“*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 689
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 28

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 28

vypúšťa sa

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1303/2013

*Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013 sa mení
takto:*

1. *Článok 58 ods. 1 sa mení takto:*

a) *prvý pododsek sa nahrádza takto:*

*„Na podnet Komisie môžu európske
štrukturálne a investičné fondy
podporovať opatrenia v oblasti prípravy,
monitorovania, administratívnej a
technickej podpory, hodnotenia, auditu a
kontroly potrebné na vykonávanie tohto
nariadenia a podporné akcie podľa
nariadenia (EÚ) 2017/XXX, ako sa
uvádza v treťom pododseku, v rozsahu, v
akom uvedené akcie sledujú cieľ
hospodárskej, sociálnej a územnej*

súdržnosti.“

b) V treťom pododseku sa dopĺňa toto písmeno m):

„m) akcie financované podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX o Európskom zbore solidarity s cieľom posilňovať osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj mladých ľudí, ako aj zvýšiť ich zamestnateľnosť a uľahčiť prechod na pracovný trh.“

2. V článku 91 ods. 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„35 000 000 EUR v bežných cenách zo sumy pridelenej na technickú pomoc na podnet Komisie sa pridelí Európskemu zboru solidarity na podporu jeho akcií v súlade s článkom 9 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/XXX. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.“

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 690

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia

Článok 28

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 28

vypúšťa sa

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1303/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013 sa mení takto:

1. Článok 58 ods. 1 sa mení takto:

a) prvý pododsek sa nahrádza takto:

„Na podnet Komisie môžu európske štrukturálne a investičné fondy podporovať opatrenia v oblasti prípravy, monitorovania, administratívnej a technickej podpory, hodnotenia, auditu a kontroly potrebné na vykonávanie tohto nariadenia a podporné akcie podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX, ako sa uvádza v treťom pododseku, v rozsahu, v akom uvedené akcie sledujú cieľ hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti.“

b) V treťom pododseku sa dopĺňa toto písmeno m):

„m) akcie financované podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX o Európskom zbore solidarity s cieľom posilňovať osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj mladých ľudí, ako aj zvýšiť ich zamestnateľnosť a uľahčiť prechod na pracovný trh.“

2. V článku 91 ods. 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„35 000 000 EUR v bežných cenách zo sumy pridelenej na technickú pomoc na podnet Komisie sa pridelí Európskemu zboru solidarity na podporu jeho akcií v súlade s článkom 9 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/XXX. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 691

Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

m) akcie financované podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX o **Európskom zbore solidarity** s cieľom posilňovať osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj mladých ľudí, ako aj zvýšiť ich zamestnateľnosť a uľahčiť prechod na pracovný trh.

Pozmeňujúci návrh

m) akcie financované podľa nariadenia (EÚ) 2017/XXX o **Európskej dobrovoľníckej službe+** s cieľom posilňovať osobný, vzdelávací, sociálny, občiansky a profesijný rozvoj mladých ľudí, ako aj zvýšiť ich zamestnateľnosť a uľahčiť prechod na pracovný trh.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 692
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 1 – bod 2

Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013

Článok 91 – odsek 3 – pododsek 1 a

Text predložený Komisiou

35 000 000 EUR v bežných cenách zo sumy pridelennej na technickú pomoc na podnet Komisie sa prideli **Európskemu zboru solidarity** na podporu **jeho** akcií v súlade s článkom 9 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/XXX. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.

Pozmeňujúci návrh

35 000 000 EUR v bežných cenách zo sumy pridelennej na technickú pomoc na podnet Komisie sa prideli **Európskej dobrovoľníckej službe+** na podporu **jej** akcií v súlade s článkom 9 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/XXX. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 693
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia

Článok 29

Článok 29

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1305/2013

V článku 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 sa pod prvý pododsek pridáva tento pododsek:

„EPFRV môže financovať aj akcie vykonávané Európskym zborom solidarity vo výške 1 800 000 EUR v bežných cenách v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti rozvoja vidieka. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.“

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 694
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 29

Článok 29

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1305/2013

V článku 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 sa pod prvý pododsek pridáva tento pododsek:

„EPFRV môže financovať aj akcie vykonávané Európskym zborom solidarity vo výške 1 800 000 EUR v bežných cenách v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX,

ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti rozvoja vidieka. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 695
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 29

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 29

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1305/2013

V článku 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 sa pod prvý pododsek pridáva tento pododsek:

„EPFRV môže financovať aj akcie vykonávané Európskym zborom solidarity vo výške 1 800 000 EUR v bežných cenách v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti rozvoja vidieka. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 696
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 1
Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013
Článok 51 – odsek 1 – pododsek 1 a

Text predložený Komisiou

EPFRV môže financovať aj akcie vykonávané **Európskym zborom solidarity** vo výške 1 800 000 EUR v bežných cenách v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti rozvoja vidieka. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

Pozmeňujúci návrh

EPFRV môže financovať aj akcie vykonávané **Európskou dobrovoľníckou službou+** vo výške 1 800 000 EUR v bežných cenách v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti rozvoja vidieka. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 697
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 30

Text predložený Komisiou

Článok 30

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1306/2013
V článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013
sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) akcie vykonávané Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, a najmä akcie uvedené v článku 51 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.“

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 698
Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 30

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 30

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1306/2013

V článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) akcie vykonávané Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, a najmä akcie uvedené v článku 51 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 699
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 30

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 30

vypúšťa sa

Zmena nariadenia (EÚ) č. 1306/2013

V článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 sa dopĺňa toto písmeno j):

„j) akcie vykonávané Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú

k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, a najmä akcie uvedené v článku 51 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.“

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 700 **Isabella Adinolfi**

Návrh nariadenia

Článok 30 – odsek 1

Nariadenie (EÚ) č. 1306/2013

Článok 6 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) akcie vykonávané **Európskym zborom solidarity** v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, a najmä akcie uvedené v článku 51 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.

Pozmeňujúci návrh

j) akcie vykonávané **Európskou dobrovoľníckou službou+** v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám Únie v oblasti poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, a najmä akcie uvedené v článku 51 ods. 1 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 1305/2013. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky nariadení týkajúcich sa príslušných fondov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 701

Curzio Maltese, Martina Michels, Nikolaos Chountis

Návrh nariadenia
Článok 31

Text predložený Komisiou

Článok 31

Zmena rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ

V článku 19 ods. 1 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa pod druhý pododsek pridáva tento pododsek:

Z finančných prostriedkov okruhu 3 „Bezpečnosť a občianstvo“ sa pridelí 6 000 000 EUR v bežných cenách na financovanie akcií vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám v oblasti civilnej ochrany. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.“

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 702
Andrea Bocskor

Návrh nariadenia
Článok 31

Text predložený Komisiou

Článok 31

Zmena rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ

V článku 19 ods. 1 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa pod druhý pododsek pridáva tento pododsek:

Z finančných prostriedkov okruhu 3 „Bezpečnosť a občianstvo“ sa pridelí 6 000 000 EUR v bežných cenách na

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

financovanie akcií vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám v oblasti civilnej ochrany. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.“

Or. en

Odôvodnenie

Európsky zbor solidarity by nemal narušiť fungovanie iných programov EÚ, keďže by sa mal primárne zameriavať na mládež a dobrovoľníkov v rámci programu Erasmus+ (poznámka: tento pozmeňujúci návrh by vyžadoval vymazanie článkov 27 až 31).

Pozmeňujúci návrh 703
María Teresa Giménez Barbat

Návrh nariadenia
Článok 31

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 31

vypúšťa sa

Zmena rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ

V článku 19 ods. 1 rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ sa pod druhý pododsek pridáva tento pododsek:

Z finančných prostriedkov okruhu 3 „Bezpečnosť a občianstvo“ sa prideli 6 000 000 EUR v bežných cenách na financovanie akcií vykonávaných Európskym zborom solidarity v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám v oblasti civilnej ochrany. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 704
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 1

Rozhodnutie č. 1313/2013/EÚ

Článok 19 – odsek 1 – pododsek 2 a

Text predložený Komisiou

Z finančných prostriedkov okruhu 3 „Bezpečnosť a občianstvo“ sa prideli 6 000 000 EUR v bežných cenách na financovanie akcií vykonávaných **Európskym zborom solidarity** v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám v oblasti civilnej ochrany. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

Pozmeňujúci návrh

Z finančných prostriedkov okruhu 3 „Bezpečnosť a občianstvo“ sa prideli 6 000 000 EUR v bežných cenách na financovanie akcií vykonávaných **Európskou dobrovoľníckou službou+** v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX, ktoré prispievajú k jednej alebo viacerým prioritám v oblasti civilnej ochrany. Pridelenie sa vykoná výlučne v súlade s nariadením (EÚ) 2017/XXX bez ohľadu na špecifické požiadavky rozhodnutia č. 1313/2013/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 705
Isabella Adinolfi

Návrh nariadenia

Článok 32 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Uplatňuje sa od 1. januára **2018**.

Pozmeňujúci návrh

Uplatňuje sa od 1. januára **2019**.

Or. en